

Зунттал хъами

2/2021

ISSN 0132-9634



ДАГЬУСТАННАЛ АВТОНОМИЯЛУН
100 ШИН

**ЦА МУТТА
ВА ЩАЛЛУССА ОРМУ**

ЛИТЕРАТУРАЛУЛ ЛАЖИН
КЪАДАР-КЪИСМАТ

КУЛЬТУРА
АКТРИСАЛ ПОРТРЕТ

АЙПА
ШАРИПАТ

Международный день родного языка





Чал хъуну Къалякъин...

*Дусса чўумал якъадарча,
яла айтўун багъайссар...*

Ва надирсса журнال
«Дагъусттанил хъами»
чигу-чивчуну, хъакъину канил
бувгъуми жу барча буллай буру.

Жула журнال цайминнуха къалавхъусса журнالли – ва бувлакиссар ряхва Дагъусттанил мазрай ва ойрүс мазрай. Ниттил мазру ябавризу ва ми хъьичўнмай бавризу журнال хъанай бур миллатрал литературий мазишласса бутдану (журналданух аълимтуралигъу къулагъас дуллалаврия ихтилатвагу къабанна).

Нава яру мазрал учительтураг ассоциациялуп председательгу бухъувкун, жула буқкултрах ттунма чалачимур ва ттула пикрирду бусан чай бура. Ттун чалай бур ниттил мазурдил масъала так шкодалул учительтураг къайгъулийн кўра бавсса кунма. Ниттил мазлахъяву так нитти-буттайн бутавривугу, ттул хъисаврай, ххийса щичлав бакъар. Нитти-буттангу, учительтурангу аъркинну бур пачхашлуғърая талав буллан миллатирттал мазру лахълансса ва ми буруччинсса шартру дузал даву.

Циван? Дақиний дурив тайхъичимур айсрулуп ахирданий Союз лирсса шинну? Та чўумал бикайва къатравух импорт къайлушалсса инсантал занай, ми ссувссусса бартбисурттах, сумакъирттах, никалай заманнул тахиничиулах, къяла арцул чиолушиннардах, луттирах даҳхана дуллай. Жувагу бияв, ххарилгу литавай, жунна жула нитти-буттажъя ирсирай дирмур тери-хъери дуллай.

– Бургулагъар, чалхушар, бухсса сумакъирах ттул шамма ххаллилсса бартбису буллунни! Мийнна винма

авлиятал! – ххарину буслай бурцила бартердания чалхувщар.

Авлияталми жувару бивкисса, жула буттажъя бивсса рувханийсагу, материалийсагу ххазинартту синтетикалул бартбисурттах ва синтепондалул виргъяннах баххана буллалисса.

Мукуннасса тагъар ттун чалай дур Дагъусттанил миллатирттал мазурдилгү. Жула ойрчал лахълантий бур ойрүс, инглис, паланг мазру. Ниттил мазру, буттажъал культура, жула улклул тарихив жунма санну бакъар! Ссан аъркинссар ми! Щалла дунияллун кўулну бикіуча цуксса «итххиявхса, заманалушал архіал нанисса» буссарув жува – дагъусттан ағылу!

Культура ва маз бухлавгукун ци шайссарив тарихрал чалачи бувссар. Миннушал бухлагайссархха миллатгү! Маз – мурихха инсаннал мархха-ххун, мунивурхха бусса миллатрал цинмалусса пикри-зикри, къирият ва ххийшиву! Щана так жунма хъинмур буллалиссару тий, жунма му зат бувчілачиссарив?! Чиссарив жунма, яла-яла – бюхълахъиссарив жущава жула жувашиву дуруччин ва жула табиаитрацун бавқууну ялапар хъанан?

Щана цала ниттил мазурдий чичлачисса цусса шаэртурая, чичултграя, драматургтурая паҳру буллансса хъул бакъар. Аъркин къаҳъанай, бакъа-къатла хъунссар ниттил мазурдийсса кказитру, журналлу, луттируду. Бакъа хъунссар миллатирттал театрду.

Республикалул школартий турча хъакъинусса къининин «Ниттил маз» ккаллину бур килчинмур даражалул предметран...

Баху МУХИУТТИНОВА

ЖУРНАЛДАНИЙ БУККИЯРА:

ЦА МУТТА ВА ЩАЛЛУССА ОҮРМУ 4

Жу буссияв ниттирсси Зарифал къатрал хъаятраву ларгса шинну дақинийн дичлай.

– Зарифа-ниттирсий, вин та дуллuna Социалист захиматрал Геройнал ца? Му уку-тукун къадулайхъунсияхха?

Хаснора, нину-ппу кулактал бувсса оърчлан.



КЪАДАР-КЪИСМАТ 26

– Вай, Патимат, ца ххийсса урча вил буҷай оърчи, ганал ппу вин ккавкссарив? Гания щалвакъялассаур, бакъигу, иттіланттугу, яругу бур, ваца щайтланнул кунма, ятулсса цурду дусса, винма мукунсса оърчру барча, яла ци дулланна? Патиматлуп лажин цлан ларгунা.



– Цукун, мукунсса оърчру? – нигъа бувсунга га.

– Дихха, – увкуна Зейнаблуп, – мукунссар, ттун кӯлли, ойрчал оърчру ттаттаваҳа лавхъусса шайссар.

АКТРИСАЛ ПОРТРЕТ 34

Жуламур менталитет мукунсса дақъар. Учай, актёрналжагъиль-хъунавашу къадиклайссаркун, амматтунциванни, ттула оърмулуву жагъиссса душнил роль дугълан, театрдануву жагъиссса, гъунар бусса, бакъорл ххийсса актрисахъуль бунува? Ца-къира шинал хъьичи дургъуссия 25 шинавусса Файнап, Амет-Хан Султаннуп щарссанил роль... Яла нава тавакъю бувсия роль даҳхана дувара куну, муттула шиннардицун даркъуну дақъа чалай.



ШАРИПАТ 36

Промышленность дъявилиху зий дия, колхозрал яттичасса хъухчалтран лаххан варсив ляҳълай бакъая. Шарипатлун пикри хъуна шяравува чаргасварсив буллалаву дачин дан, му даврил лагма шяраваллил хъамигу лаган бувну.



Бавтұна хъами собраниелійн, Шарипатлуп бивхұна хъухчартрал лаххай варсив буллалаврил хъакъиравусса масъала.



ЦИНМА ЦА КУССА ПИША

Мюршиний түркілүүвү «духтуртал» къавхъусса душшру бакъахунссар. Сихъру хын дуллан бикІайвай, игрушкарту-хайвант, шаппа бухъурча, читтри хын буллай, цивппа доктор Айболитхъул хъанай... Ттул коллегал душ, масалдаран, шяраву яхъанан гъирарай бикІайва: «Дадай, ина ца марщай пианино бища, на инжиттеса бюрхру, гадри, чире хын булланна, гайннах личИ-личПисса макъанну дуцлай. БарцІругу бикІантПиссер хъинсса, Бармалейлulgү мюрши ойрчту къабукавантПиссер...» – учайва ганил. Мукунсса душвараву чиявуссаннал, хъуни хъувқун, хакиннал пиша язи бугъай, хынну пикри бувну, цала мюршиний му роль дугълай бивкІшивту хъама бивтун. Пиша язи бугъаву – му бур гъарца инсаннал мукъахунмайсса ойрмулуву агъамшиву дусса ша. Дунияллий пишарду чиявусса бур, ми циняв агъамссагу, айкинссагу бур. Амма хакиннал пиша яла айкинмур, яла инсанмур бур, мунил бусравшиву хъуннасса дур. Къяла хялатравусса инсаннал сипатрагал бусравшиву хъуннасса дур. Мунал захІмат бур инсаннал къову хъхъара даврил, мунал ойрму ххассал баврил ххуллий буллалисса гъарца къини дуллалисса чувшиву.

Дунияллий ляхълай дур къул дакъасса, хъхъичара къадиркІесса азарду, эпидемияртту гъаз хъанай бур. Даин кунма, кумагрангу букилай бур «цүлгүшишврүл къарал» – цах бакъасса, цала буржү биттур бар хадурсса инсантал, цала ойрмурдангу нигъачІаву душиву къулну бунува,

даин нигъачІаврил хъхъичI бавиIусса. Мукунсса инсантал бушишврүла ина хIайран буллай бур, ми вин хъиннува бусравгу хъанай бур.

Ца заманнай хъуннасса А.П.Чеховлул увкусса күщүй, хакиннал пишалуву «саыркинссар дакІнилгү, пикрилүлгү марцШиву. БакI чаннану, намус марцIну, чурх лазилав-къуну бикІан айкинссар».

Муна мукунсса хакинная бусан чай бур хакыну ттун жула букултрахьгу.

Түтүбаба бувну бур юристнал ва психологнал кулпратувул. Ванил ппу, Къурбан Мусаевич, Московский областърал адвокаттүрал коллегиялүл «Почетный адвокат» ур, ойрчтуру цала эбратрай тарбия бувну бур – ас-намус бурувччуна, думуний гъашиву дурну, къирият дуну

Нину, Гулизар Хажиевна, бур психолог, элмурдал кандидат, ГБОУ ВПО МГПУ-рал Психологиялүл институттүрал аымса ва практический психологиялүл, социологиялүл ва социал отношениярттал кафедралул доцент ва Н.И.Пироговлүл Цанийсса Айрасатнал национальный исследовательский университеттүрал аымса психологиялүл ва педагогикалул кафедралул доцент. Московливесса культуралул «Дагестан» центрданул Медикурал ассоциацияллий, центрданул президиумрал членгу бур.

Түтүбаба ххуйсса специалист шавриву, гъай-гъай, кулпатрал хъунмасса клану бувгъуссар. Цила хакысса специалист айкинни икІан ххуйсса психологту – инсаннах вичIи диштин күллесса, га паракъат ан, хъул бишинген шайсса, ганал дакI дацІан бюхъайсса. Ми хасиятругу Түтүбабан цила нитти-буттая лархъхуссар.

М.В.Гольцлүл Цанийсса ЦГБ-лүл нярал кровообращение нукъсанминнал неврологиялүл отделениелүл заведуючийну зузисса (наукоград Фрязино) Түтүбаба Къурбановна Башанаевацгал нава күл хъусса чүмал, ттүл цалчинмур пикри бия – вана укуними хакинтал хъун лайкъыми тисса.

ДакI тайртIусса, цими бусса, жаваблувсса, мунициала архIал цилагу, пациентналгу чулийннай талавшин къянкъасса. Хакин хъун ванин Заннала ккаккан бувну бур.

Пиша язи бугъавриву ккалли бансса затру чансса бакъар. Хакинналмур пиша язи бугъаврия буслай бур цуппа Түтүбаба Къурбановна:

– Жул агъулданий хакинтал гъэрзасса бур. ОйрІзамнаняту ттунма яла дакІний ливчIимур цириучирча – ттун 3 шин хъусса чүмал на ниттих увкуссар, ниттирсси Гуульжагъан кунмасса хакин хъунна куну. Ттул ниттилүсү жун циняннан ва жул дустуран кумаг бар лечайссар. Чансса хъун хъувқун, ттун күл хъуна га хирургиялуву зий бушиву, гацIана баян бувсия: нагу хирург хъунна. Яла, циняв рухI думур ххирасса ойрчIал кунма, ххюра шинаву ниттих увкуссия, на хакин хъунна, амма хайвант хъин булланна куну, ниттилгү увкуна: «Инсантал хъин буллай къахъинав?» – куну. Нарив ттула мукъүй бавцуну буссияв, ца иш хъуннин.

Школалий, физкультурул дарсирай, ттүл чан бувкунан. На анаварнун травматологиялувун биян бувнав. Травматолог хакиннал жу гъан бувнав 3-мур этажрайн рентгендәлийн. Снимок дайхту, чани левщуна. Лифт зий бакъая, жун айкинну бия цалчинмур этажрайн бучан. Шарах нанисса жагъилсса хакиннал цүвххуна, кумаг айкиннис куну, гацIана на карав бувцуна, шаннагу этажрайхгу, лахъисса коридорданувух, авагу къаавцуну, биян бувнав хакиннечан. На хакынусса кынинийнгү ганайн барчаллагърай бура. Миву, кабинетраву, Цаний,

на ниттихь шурщу бувсия: «Утти ттул щак бакъар: на инсантал хъин булланна».

– Байбихъулуп школа на MaxIачкъалалив къуртал бувссар 2002-ку шинал жу бивзссару Московлив. Дянивмур школа къуртал бувукун, на бувхссара Н.И.Пироговлуп Шанийсса Аърасатнал национальный исследовательский медицинский университетрал лечебный факультетравун. На бухлахисса шинал тиккун конкурс дия ца къланайн 9 инсан усса. Амма гивун бувххукун, ттун бувчIуна, дуклакийнгу хIура дуллан къабучIишиви. Цалчинмур курсираватува буссияв группалуп старостану, 3-мур курсираву – лечебный факультетрал студентътурал потокрал старостану. Дуккаврицал архIал ВУЗ-рал элмийсса ва спортрал оърмулувугу гъуртту шайсияв. САМБО-лул хъяннил сборный командалуп капитанну буссияв. Московуллап студентътурал спортралт ТүркIурдаву шамийла призовой къанттурду бувгъуссия, ректорнал чулуха барчаллагърал чагъаргу буллuna, – буслай бур циятува ТПутIубава Башанаева

Университетраву дуклакийни, га ялагу бивкIун бур хирург хъунсса пикрилий. Хирургиялуп кружокравунгу занай бивкIун бур. Шамулчинмур курсираву ТПутIубаван неврология ххира хъуну дур, ххюлчинмур курсираву Түрча психологиялуху лавгун бур, цумур элму язи дугъансарив пикри буллан бивкIун бур.

– Нагу, уссугу ниттихь цуухлан биклайсияв, ина жухх psychology зузияра циван къаучара тий. Ниттил бусайва, чиявусса психологиялуп элмулуп корифейтал образованиеелуп чулуха хIакинтал бивкIссар куну, ттунгу невролог хъун маслихIат бувуна. Муниятугу на ганийн барчаллагърай бикIара...

ВУЗ-гу, неврологиялуп ординатурагу ТПутIубавал отличайну къуртал бувну бур. Ординатура бивкIун бур №31ГКБ-лул базалийсса нейрореанимациялуп, мозговой кровообращениелуву нигъачIисса дахханашивартту хъусса пациентътурал неврологиялуп отделениелий. Чяруssa дежурстварттугу, дяхттасса давугу дунура, жагъилсса специалист бивкIун бур медициналуп сестрамассажистканугу зий. ТПутIубава Къурбановнал цилалу разработать дурну дур черепно-лицевой профильданул

метод респондентътал анатомо-физиологический базалий къул баврийну. Ванил методикалийсса рекомендацияртту ишла дуллай бур МГУ-лучIасса инсаннал поведениелуп психологиялуп НИИ – луву, тикку ва бур 2015-ку шиная шийнмай преподавательнугу зий.

Ординатура къуртал байхту, ТПутIубава зун бивкIун бур И.В.Давыдовскийл Шанийсса ГКБ-луву, кIира шинай – «острых нарушений мозгового кровообращения» отделениелуп интенсив терапиялуп палаталуву. 2019-ку шинал майрай ва бувцуна бур «отделение неврологии для пациентов с нарушением мозгового кровообращения» – луп заведующийнал къуллугърайн (ЦГБ им.М.В.Гольца в наукоград Фрязино).

Завотделениянал куллугърацIун, ва бивкIун бур интенсивный терапиялуп дежурный врач-неврологнад давугу дуллай, мукунма COVID-19 пандемиялуп чумал обсервационный отделениелийгү зий.

– Гъай-гъай, захIматшивартту дия. Чансса дакъая. Амма ттул қулпат ттул чIарав бур захIматсса ва ххарисса чумал. Гайннал даин лякъай ттул дакI дансса маҳъ. Заннайн шукрулий бура мукунсса бахшишрахлу, – тий бур ТПутIубава Башанаева.

– Юх, на уттигу щар къавхъура, – пиш тий бур жула героиня. – Амма ттун дакIний бур ниттил маҳъру: қулпат – мури инсаниятрап ляхъан бувсса яла ххуймур зат. Ттула қулпатраплугу му ттун тасттикь буладай бур му майжаннугу мукун бушиву. ДакI дарцIуну бура, ттунагу лайкъесса оърмулуп дус хъуна акъинссар, ттул ттуламур қулпатту хъунссар тий.

На зухх уттигу къабусав, ванин жула журналданий хъинну дакI дакъай душиву, муний буслай бунутГий қулпатраплагърия, республикалуп Шанасса оърмулия.

– *На барчаллагърай бура «Дагъустманнап хъами» журналданийн, ттуятувагу чиевчунутIий. Цуулушиву дулуннав циняннахъун, оърмуруду лахъи беннав! – укун къуртал бувунни цила ихтилат жула жагъилсса, гъунар бусса землячкал.*

Андиана АБДУЛЛАЕВА





ЦА МУТТА ВА ЩАЛЛУССА ОРМУ

Социалист ЗахИматрал Виричу Зарифа Xлажиева бувну бур июньдалул 10-нний 1922-ку шинал Уллу-Бойнак Тисса шяраву. 1934-ку шинал ванил щалагу кулпат , кулактуран ккалли бувну, «гъаттарал» вагондалувун бавкыну, Къазахъисттаннайн гъан бувну бур. Зарифа зун байбивхъуну бур цин 12 шин хүсса чүмал, ахънилсса хүн дуллалисса бригадалуву, Джамбуллал обласрайсса Меркинский совхозрай. ХъхычЧунсса даврихлу 18 шинавусса душ бувчыну бур бригадирну.

1942-ку шин. КЮРХХИЦЧУН ЧУН. Ца-КИРА ссятравату халкь бизлантиссар, Зарифа түрча дахъва тти бур шаптай най. Чугума бур бувххун, гужрай ша ласлай. Туну хъхыу-къини къакуну зузисса душ цукун бикИансар? Зарифал шану ца-КИРА ссятрайсса бикЛай. Хшишала чун дакъар, ганий бур щалва бригада. Фронтрайн нанийни, Расуллут цала даву вихшалларай ваниххъун дуллуна, цала къану ванил бугъансар тий.

Чу халлих най бур, ххуллу ганин цинма күлссар, Зарифамур бурцила пикрирдавунлавгун, цила хИисаврай – архса чүмуву.

Вана ванил хъхыичI дацЛай Дагъусттаннайсса цила буттал шяравалу Уллубий-аул, цуппагу Чивисса душ, чараев – нину-ппу ва ца акъа акъасса уссу. ДакИний бур цивппа түркIу тий, хъяй, лечлай.

Вана Зарифа школалийн лавгун – ванин чай бия дуклан. Ххуйну, хIарачат буллай дуклайгу бия, хъян, түркIу түн ххиранугу. Мукъва класс ххуйну къуртал бувна. Дуклан, ялагу дуклан...

Ай-юх! Яргсса, бургъил дурцусса къини вайннал кулпатран дарщусса хъуна: ппу увгъуну, MaxIачкъалалив увцуун лавгун. Танал щин цири бувсса? Шяравуминнан му күлнү ия уххаву къакIулну зузисса захИматчи хИисаврай. КкурчIа-Чирахвагу щиякIансса чун мунал къашайва. Къатригу дурну дия щалла шяравун чалачИисса. Зарифан гай дикЛайва хъуниssa, чаннасса лахъесса

чалъардуну чалай. Хъуннасса ларзищалсса. Ппалав бия оылгү, къячагу, хъюву – ичИаллил лелуххант. Кулпат ссахчлав мюхтажнун бакъяя, амма хъиннува аваданссагу бакъяя. Цаярда ххи хъунсса цичлав дакъяя. Ссахлунур ппу увгъусса? Яла бувккuna Мизаевхъял кулпат кулактуран ккалли бувссар Тисса хавар. Укунсса тагъар цаппара цайми кулпатиртталгу дия.

Яла цавай инсантал бувкIун, цинявшаппаминахь бачинхIадур хъияра увкуна. Цашала так лаххия ва лурсса ласун бучину бия, 2 дарваг иниКималулгу, хшишала – цичлав!

Нину шанийн дагъуна, ганий захИматсса азар дия, хшишала дизан къарьхуна. Га цурдалу къадитан багъуна, Зарифа ва ванил уссу гъан бувна MaxIачкъалалив, тикку вайннацЧун хъуна вайннал ппугу. Циняв теплушкиарттавун бавкыну, Къазахъисттаннайн гъан бувна. Нину дачИ шинавату диркIуна, цила гъанми ккаккангу нясив къавхъуну.

Мукун къуртал хъуна Зарифал орчIшиву. 12 шин, 4 классрал образование – ва дия ванин дирмур. Зун багъуна хъуннасса инсаннан кунма. Дяркъу, ккаши, дакъасса лахханмур. Дахъва чурх бахълаганнасса янналуву Къазахъисттаннан авлахъру бихлан буukkan байва. Къабуккан шайссияв?

Цал Зарифадаврийн къалавгуну, га укунсса тагъарданийн сситтүй бия, бачIва чаннахъгу ци даву дантИисса? ГацIана къянкъасса

надзиратель душнил хъирив увкIун ур, лабикIансса къанугу бацкъар. Циняв тацIу яхъанай бивкIун бур ца-ца кулпатран ца-ца къатта бусса ца баракраву. Мугу так ца чу бацIансса къанттуйн къатта учирча. Багъну бур карцерданувун, яла даврийн занази буллан бивкIун бур хъхувайту, дяхттагу. Чанну бурувххуну, занан къахъанай бивкIун бур. Так му чүмал гъан бувну бур хъин хүн.

Шинну най, орму чансса ххуттавун багълан бивкIун бур. Зарифа звенорал хъунмур хъуну, душварашал чИиклунтла ххяжхан дуллан бивкIун бур. Гайннүл ххуйсса урожай дуллан диркIун дур. Душгу дакИнийхтуну зий бивкIун бур.

Цал гайннанийн увххун ур чаххувчу, буттал дус, гагу Дагъусттанная гъан увсса ивкIун ур. Ганал увкуну бур: «Ургула, хъамаличу, вил душния аргъиравун бувххунбур! Ургутаних! На уссара, зуннийн Расул циваннивав айла хъусса тий. Туну укунсса айтИ-Кал цу къаанссар хайран!» Арантурал хъярч бувну бур, Зарифамур хIалицЧух бурувгун бур цансса Чавахъулттивун: ганин пиорундалуву ххал хъуну бур биовхъусса, лухIи халлурдашалсса, хъунисса яругу чIявукIулну буруглагисса айтИКла.

«Мяйжаннугу Расуллун на хИисав хъуссарав? – пикри хъуну бур душнин. – Юх, вайкссса душру лагма бунува!» – лихъан бувну бур орчIаяссса пикри. Расул ивкIун ур гайннал бригадирну. ЧА-ЧИАНИХ

ДАГЬУСТАННАЛ АВТОНОМИЯЛУН 100 ШИН

Зарифа бумур звеноравунгу ияйсса ивкIун ур, душру цукун зий бурив, ци айкинну дурив ххал дан тий. «Мудур мунал даву!» – цила цуппа бугълай бивкIун бур Зарифагу.

...Душнил ойрмулову Килчингү чаннасса кыни дуниял даршуна – байбивхъуна дяъви. Арантал фронтрайн бувцуна. Лавгана Расулгу, цала бригадагу Зарифайн тапшур бувну: «Харачат бува, на вийн вихра. Тухгу ялугълагъу!» – увкуну, шиннардий хъхьича ахълавгуга.

Дяъви бур ойттул дукъачайсса пиръян. Душ Расуллуясса чагъардах ялугълай бия. Ганин кIула: цийнма къачичирча, ганал нитти-буттайн чичинтIиссар, тайннаниннив буккин-чичин къакIулссар, ваничлан бучIантIиссар.

БуххаврицIун, вайннан цала гъанминнаягу нигъ дия. Посёлокрайн извещенияртту дукIлан диркIуна, хъаниил дягъуларххуна. Айкинну бия къянкъа дан, дяъвилул багътIат бувсса инсантурал даkIру хъунмур бусан. Микку душнин цила альухсса хасиятралгу кумаг байва: ва бия даkI тIиртIусса, рахIму цIими бусса, инсаннах аякъа дайсса, вичIи дишин кIулссар инсан. Ва цуппа бувгъуну бия најгъячIайсса Расуллул чагъардал.

Пикрирдавун лавгун, душ чаяту багъавай ливчIуна, чу хулух бавшукун. Нузгут тIиртIуну, бувххуна къатлуун, столданий лявкъуна шанмурцIу чагъар. Ва ххуллух – Расуллуя. ГацIана жаваб чичлан бивкIуна. Цимурца ххарисса бия чичлай – ссан айкина саллатIнал даkI зия хъунмур буслан? Гъантайссарагу къадуркуну, бакIигу каруннийн дуртун, шанавун лавгугуна. Мукун, столданухва шанай ца-кIира ссят хъуна. МакIира габия ххарину, лагма дия цила Дагъусттанай, шяравусса халкъуннал симанну. Га чаннасса макIира ганин чантIучин чай бакъая. Так кIюрхил буттал хIаллих ганил хъачIрайн ка щуна. Зарифан чай бакъая ва къумасса дунияллийн зана бикIан. Дяркъусса щинай лажингушоршуну, щара лархъесса щинал стакангу хIавчIун, ялагу Киллувун лавхъуна: айкинну бия хъанинх къурув чIикIун-Палува уртту дурчIлан букки учин. Вай лахъисса къинирдан ва хъхъурдан ахир къадикIантIисса кунна чалай дия. Хъамигу тачIав даkIнийхтуну хъян къабикIансса кумна бия.

Ххюра шинайсса дяъви – ца лухIисса ттангъа. Амма дуркIуна чаннасса къинирдугу, арантал кIура баллан бивкIуна, бигъашиву хъанахъисса кунна дия. Дяъви къуртал хъуна, амма Расул армиялийва ия. Ахиргу, гагу кIура авуна. Бувна хъятIи, Зарифал цила бригадиршивугу ласнахъхъун дуллуна.

Бувна ойрчIру, къатта-къуш, тюва, даву. Амма пикрирдаву га Дагъусттанайнва кIура баллай бия. Рухсат булаххту, ХIажиевхъуль бавчуна ватандалийн...

Жу буссияв ниттирсси Зарифал къатрал хIаятраву ларгсса шинну даkIнийн дичлай.

– **Зарифа-ниттирсий, вин та дуллуна Социалист захIматрал ГеройналцIа? Мууку-тукун къадулайхъунсияхха? Хаснуре, ни-ну-ипу кулактал бувсса ойрчIан.**

– 1947-ку шинал ттул бригадалуву хъинну дюрхъуна чIикIунтIа. Заданиелей ккааккан дурсса 400 центрданун кIанай, ца гектардания хъуна 814 центнер. Мукун дуллуна геройнал цIагу.

– **Совет властьрайн сси бакъаяв? Зул кулпатран хъуннасса ошишиву дурнха дурхха.**

– Сси бизлансса мажал бакъая, жу зий буссияв. Щийнъя сси бизантIиссагу? Жун та чIумал цимурца закондалуххуттаву дуллай чалай дия, тIайламунил цинма ххуллу лякъинтIиссар тий бияв.

Ва щарссанил хъиншиву, хIалимшиву! Ттун ва тачIав къаккаркунни цила лавгмунийн наальна

дуллай, цанма гайксса ккаккан бувминнаха зайлай.

– **Зу кIура бавну буру Дагъусттанайн, зула ватандалийн. Инау – Соцтрудрал Герой, лас – дяъвилул гъурттучи. Зун яхъаннисса кIану булуххунссар, зула къатри зана риртхъунссар...**

– Жун щилчIав цичIав зана къарицссар. Жу буссияв квартирапу хъянай. Зий буссияв, хIалли-хIаллих журга дарду къатригу. ОйрчIру хъуни хъянай бия. Жул ми ххюя буссар: шанма душ ва кIия арс.

Заннал Расуллунгу, ттунгу ххуйсса, аякъа дусса ойрчIру буллунни. Ххаллилса ойрчIал ойрчIругу бур, утти гайнанлгу бур ойрчIру хъуну. Циняннал цала-цаала кулпатру бур. Амма ойрчIангү, гайнанл наслулунгу жу хъама къабитару. Яла жу заннах ци чIа тIуву? Так цIуллуживу, даkъаву, инсантал куннашал кув нахIуну-хIалимну бикIан айкинни. Ойрму ххирану, инсантал ххирану бикIан айкинссар, цайминнан дулун кIулну бикIан. Ласун циняннан кIулли, дулун тIурча захIматри. Дулун лахъхъяра, му чIумал ойрмугу бигъа хъунтIиссар.

Икрам бинну вай хъанийн, ва никирал инсантурайн! ХIайн, цIана Зарифа жущаалва бакъар. Амма ваванил гъанминнал, ванил наслулул даkIниву мудан буссар.

ЭММА ТЫЩЕНКО





Дагъусттаннайсса Алкъадарийнахъал тухумрал урхь авурссагу, гъалххассагу бур. Ванил лахъесса, гъарца чулийннай итадаркъусса къяртрал цачIун бувну бур ас-намусралгу, ватандалухсса чаврилгу вибувцүсса личIи-личIисса миллатирттал ва пикри-зикрилул инсантал. Ва хъундакъасса макъалалуву ттун бусан чай бур ттула хъуннабавая, Дагъусттаннал машгъурсса шаэрнал, просветительнал, философнал, историкнал Xласан Алкъадарийнал арснал душния ва машгъурсса альимчу-востоковеднал, философнал, историкнал профессор Амри Шихсаидовлул ниттия.

ХАНУМ БАВА

Ханум бувну бур Къасумкентлив 1902-ку шинал дуркүссса нитти-буттал кулпатраву, арулва класс школалул бувккуну бур. Ганил ниттин РайхIанатлун тIурча (накълу хъуссар 1953-ку шинал) буккин-чинчин лавхъхыну бур цила буттая Xласан Алкъадариная. 1877-ку шинал «Кияла паччахIайн» къаршилла бунтираву гъуртту хъусса цила бутащал арулла шинавусса РайхIанат ссылкалий бивкIун бур (ванияту ссылкалий гъан бувминнал карточкалий чивчуну бур «восстаниелуву гъуртту къавхъуссар» куну).

РайхIанат щар хъуну бур Агъамирза Муртузалиевлун. Му ивкIун ур Дагъусттаннал областърай, Кюриннал округрайсса шяраваллил писарь ва таржумачи.

1910-ку шинал Агъамирзал ва РайхIаналул дянив увну ур Сайд, Ханумлул уссу. 1927-ку шинал

ганал Къасумкентлив школа къуртал бувну бур, яла Буйнакскалив Дагъусттаннал рабфак бувккуну бур, яла увххун ур Дагъусттаннал педагогический институтравун. 1935-ку шинал институтрал хъуниминнал Сайд гъан увну ур Московлив, СССР-данул миллатирттал Элмийсса хъиривлайвурттал педагогический институтравун. Гикку га аспирант хъуну ур, институтрал директорнугу, 1932-ку шиная айивхъуну, Алибек Тахо-Годи ивкIун ур. Сайд ивкIун ур дуклангу гъира бусса, литературан творчестволувугу гъунар бусса жагъил. 1936-ку шинал увххун ур Ленинградрайсса Журналистикалул институтравун. Амма дуккаву дацIан дан багъну бур: доносрайн бувну, ганачIа обыск хъуну дур. Жагъилнал библиотекалувусса луттирдаву диркIун дур Рыковлул, Бухаринул, Зиновьевлул давурттугу, гайцивпагу 1920-ку шиннардий

оппозиционерталну, яла маҳъ – «халкъуннал душманталну» баян бувну бивкIун бур. 1936-ку шинал, Сайд Муртузалиев увгъуну, Магаданнал областърайсса Мальдяк ТИсса лагерьданий тIайла увккун ур. Тикку та Чалкъавхъуну ивкIуну ур, цукун ивкIуссаривгу кIулну бакъар.

* * *

АцIия арулла шинаву Ханум щар хъуну бур. Ванил лас Рза Шихсаидов (1893–1930 ш.ш.) Кюриннал округрайсса Ашагъа Картас ТИсса шяравасса ивкIун ур. 1911-ку шинал Рзал бувккуну бур Ттуслисливсса арантурал I-мур гимназиялул щаллусса курс. Дуккавривусса хъхьичIуннайшивурттахлу ва гимназиялул педагогтурал Советрал Рзан мусил медаль дуллуну дур. Мура шинал Рза хъуну ур Санкт-Петербургливсса императорнал Военно-медицинский академиялул студент,

ДАГЬУСТАННАЛ АВТОНОМИЯЛУН 100 ШИН



Рза Шихсаидов

мия ва мунил очагру бусса кIанттурдай, хаснува Кыблалул ва ХъхирицIухмур Дагъусттаннай. Халкуннал ганайн «Рза-духтур» учайсса бивкIун бур. Ханумлугу бувккуну бур медициналул курсру, ласнал кумагчи хъуну бур. Дарурал урттувасса препаратру бувну, Рза Саидовичул гайннул хIал цайва ххал байсса бивкIун бур. ЧIявшуну буллалисса экспериментирттал ганал цIуллушкирыйн асар биян бувну, 37 шинаву га дунияллияту лавгун ур, увчуну ур Дербентлиссса Кырхляр хIатталлив.

Кулпатрал заллу ивкIуну махъ, Ханум шанма мюрщисса оърчиаштал Дербентлия цила Къасумкентлив занабивкIун бур, шагърулий ялапар хъун захIимат хънай. Къасумкентлив райондалул больницалийн медсестрану бувххун, зий бивкIун бур 60-ку шиннардийн бияннин.

* * *

1920-ку шинал Рзал ва Ханумлул кулпатраву увссар цалчинма арс Аскер. Къасумкентлив школагу бувккуну, Аскер увхссар МахIачкъалиссса Дагъусттаннай механический техникумравун. Яла хъуссар Севастополлайсса Черноморский высший военный училищелул курсант. 1941-ку шинал февральданий цIумуяр хъхичI дуккавугу къуртал дурну, ВМФ-рал кьюкъраву аярлий къуллугъбайбивхъуссар. Дяьви хъуна бавкъуссар 81-мур хъхирил личIисса стрелковый бригадалул взводрал командирну.

1942-ку шинал мартрал 8-нний Ростовуллал областьрай, Матвеев кургандалучIа лахъшивуртту ласлай, шанма хъхирил бригада бивкIиссар фашистътуращал талай, ЧIявшусса ойтту экби бутIай. Сайки бачIи личный состав ми талатавурттаву ливтIиссар.



Аскер Шихсаидов

1942-ку шинал мартрал 10-нний Матвеев кургандалучIасса талатавриву виричусса бивкIу лавсъссар Аскер Шихсаидовлугу. Увчуну уссар Ростовуллал областьрай, Колесниково тIисса шяраву. Лейтенант А. Шихсаидовлул цIа дяьвилий жанну харж дурсса курсантътурал ва выпускноктурал цIардавумусил хIарпирдай чирчууну дуссар Севастополлайсса П. С. Нахимовлул цIаниссса высший военный училищелул мемориал улттуй.

Дянивма арс, Атем Шихсаидов, увссар 1921-ку шинал. МахIачкъалив автодорожный техникумраву дуклакисса оърчи хушрай фронтрай лавгссар.

«АьматIра, дадай. Ттул оьтту щарап бивкIунни, ина ттухъва «уссийхлукъисас ласи» увкуун. Ттун ми маҳъру хъама къабитантилссар. На ивкIиссаса уссил къисас ласунна ватандалухлу, тархъанишврухлу. Балики нагу ккуллалул утарча, ттул кIану бугъийча шамулчинма уссил», – вай маҳъру Атемлул 1942-ку шинал июньдалул 27-нний ниттичIан чивчусса чагъарданувасса маҳърур.

хъвагу къамул бувну бур дакI Тайллану къуллугъ буллан.

Хъунма хIал къалавгун, байбивхъуну бур Дунияллул I-мур дяьви. 1915-ку шинал Всероссийский национальный союзрал санитарно-питательный отрядрал зауряд-врач Рза Шихсаидов тIайла увккун ур Кавказуллал фронтрайн. Цала къуллугърал даврибу ккаккан дурсса чувшиврухлу, 23-мур пехотный дивизиялул шавурду дахIай пунктрай, душманнал цIаралу цала даву ххаллилну дуллай ушиврухлу ганан дурккун дур 4-мур даражалул Георгиевский медаль.

Рза Шихсаидов хъуну ур революция хъуннин хъхичIавхъхичI бюохттулмур медициналул образование цалчин ларсми дагъусттанлувнаватувасса ца. 1921-ку шинал га хъуну ур Дл здравоохранениелул халкуннал комиссар, ванал диялсса даву дурну дур Дагъусттаннай санитар-эпидемиологиялул къуллугъ дузал бан ва му хъхичIунмай бан. Рза Саидович ивкIун ур маляриялущал цIакъссаталатаву дачин дурну, му оъккисса эпиде-

ДАГЬУСТТАННАЛ АВТОНОМИЯЛУН 100 ШИН



Атем Шихсаидов

1943-ку шинал февральданул 12-нний Атем Рзаевич виричуну ивкIссар Краснодардал крайрай, Крымская станица-лучIасса лахъшиву ласласисса талатавризу.

Хъуними кIия арс литIаву Ханумлул хъуннасса хасратну хъуссар, ганил ормулухун дягъу къалирксар. Цила щала лир-Чисса чавагу дуллуссар 1928-ку шинал увсса шамилчинма, Чивима арсан Амирин, Амиришисагу аъраб мазрай «оърму» Тиссар.

1950-ку шинал ноябрьданул 12-нний СССР-данул Верховный Советрал Президиумрал Указрайн бувну, «Дагъусттаннал АССР-данул зувира шиншаврил хIурматран, промышленность-раву, шяраваллил хозяйствволуву, элмулеву, культуралуву ва искус-стволуву хъусса хъьичIун-найшишвирттахлу» машгъурсса инсантал, предприятиярттал директортал, начальниктал, министерстварттал ва ведомстварттал каялувчитал, партиялуву ва сове-тирттал ишкаккулт лахъа-хъун бувссар орден «Знак Почета» дуллуну. Му бусравсса сияхIраву дуссар Къасумкентлив рай-

ондалул больнициал зузисса медсестра Ханум Шихсаидовал цIагу. Амири та чIумал ивкIссар Ленинградрай университетраву дуклай. Яла маҳъ, нину ххари дан, ганихъ учайсса бивкIссар, му орден вин винналу дуллуну дур, жун, шаллусса СССР-данул АН-рал Дагъусттанайсса филиалданул щаллусса Историялут, мазрал ва литературалул институтрангу, цува зузисса археологиялут ва этнографиялут институтрангу циняв ганивусса аълимтурашал архIал мурда ца орден дуллуссар тIий.

Амири Шихсаидов, машгъурсса аълимчу-востоковед, Айрасатнал ва Дагъусттаннал элмулул бусравсса ишкакку, Айрасатнал ХIукаматрал элмулул ва культурулут аралувусса премиярттал лауреат – ттул ниттил ппурни. Ганал лахъисса ва мюннатсса оърму бувтссар, дунияллия лавгссар 91-шинаву.

* * *

ТтатталчIявуучайва: «Ттул укун лахъисса оърму хъусса ттула буттахлу ва кIиягу уссихлурни», – куну.

1984-ку шинал декабрьданул 18-нний дарцIссар Ханум Агъамирзоевна Шихсаидовал кьюкIгу. Га бувчуссар цила буттал шяраву Къасумкентлив. Ттун та чIумал дия 4 шин, Ханум-бава ттун ххийну дакIний дакъар, амма хъуниминнал буллай, ттун кIулли га бивкIшиву ххаллилсса инсан – чумартсса, лагмами ххирассса, дакI тIиртIусса. Дяъвилул хъиривсса ккашилсса шиннардий хIарачат байсса бивкIссар цила бухкIуллу лавхъминнан дукра дулун. СалихIесса, дакI хъун дакъассса, мунициIун къирият дусса ва къянкъассса – укун учай ганияту га кIулминнал. Къасумкентливсса бугъараминнан дакIний



Амири Шихсаидов

бур чIиви оърчIал оърму ганил ххассал бувсса. Хъхъурайсса дежурстволияту бучIавриувун, ганихъ бувсун бур ссу оърчI буллай, захIматну бушиву. Цимурца къарирутун, левчуну бур тиккун, ссугу, чIивитIугу ххассал бан хъуну бур.

Ханумлухъ маслихIат цIуххин, кумаг бува чин шяравуми бучIайсса бивкIун бур, ганил аъкъильшиву ва дурккушиву кIулну...

Хакъинугу бур ттул библиотекалуву бавал цимилгу бувккусса Л. Толстойлул «Анна Каренина».

Щала къатта-къуш цийва бунугу, бавал цила оърчIал оърчIахгу аякъа дайсса диркIун дур, цила арсанал душнил арснах – ттухгума. Нину-ппу даврийн лавгукун, на даин Ханум бавачIа къайтайсияв.

Чивима ганил арс Амири зузисса щалва историялут институт буссия Ханум Шихсаидова бивкIукун, ганихъ дягъуй, га циняв сотрудниктуран ххирассия.

Сайд ГАДЖИЕВ

P.S. Ханум бавал уссиш, Сайдлул цIари ттун дирзсса.

«Чириумур ватан» тІисса
мукъурттиву Убайдат
Хусмановал личину
куртісса мяъна дихълай
бур: цила гъанми, چахху-
Чаравми, шяраваллил
агълу хънай бур
инсаннначан яла
гъанмур, инсан айрщарай
яуллалимур ккуран.



ЧИРИМУР ВАТАНГУ ХХИРАНУ

Мубувчлан биклай биялсса ойрму бувтукун, хъун ссупралулх чиивинунияр, чииви ссупралух хъунну икавриву дигъалагру душиву бувчлану. Школалий на биклайссияв ца ширипладай, активистка, чиявусса луттирду буккайссия, хәакин хъунсса хияллай биклайссияв – му пиша хәакынугужучлавасийлий бур. Амма ттун къабувчлана, ина пиша язи къабутгайшиву, пишалул инива язи бугъайшиву. Дуклан буххан баллу биял къавхъукун, талавесса күццүй, шинай буссияв ттула райондайссаса Тельманнүл цанийссаса колхозраву зий. Микку ттун чган бивкүна Сельзозинститутрал экономикалул факультетравун буххан. «Ссан айркинни гъаваллавух лехлан, бувну бура айрщарай, ванил къиматгу ттун күлли, нину-ппу ойрмулухун шикку бур, яла цири айркинссаса?»

Убайдат Мухтаровна ппу, Мухтар Сайдович, ойрмулухун зий ивкүн ур шяраву ветеринарну, ванища шай, айркинний, хәйвандалий укол бангу, дару булунгу. Буттал душ бур: хәйвант-жанавартгу ванин ххира.

Мухтар Сайдович шяраваллил жяматран бусравсса, маҳъ нанисса

инсан ивкүн ур, халкъгу ххирасса, халкъуннангу ххирасса. Чияруssa шиннардий колхозрал парторганизациялуп хъунаманугу ивкүн ур, Убайдатлунгу мунияту гъира багъхъунссия жяматрал давурттагагу зун.

– Вузравугу на группалул старостану бивтунав, – буслай бурва, – циняв институтрал «тусов-карттавугу» гъуртту шайссияв: капустникирттаву, художественный самодеятельностьраву. Ттул ниину, Умагъанат Альимовна Ванашимашхилиев Дом культуралул директорну буссия, га ца даврий ойрмулухун зий бивкүссар, ппу кунма, захиматрал книжкалий так га ца чичру дуну. Мунияту бувчлай буххунссар, мукунсса къици ттуву ча бивкүссаривгу. Жул кулпат бия, утти учайссаса күццүй, творческийссаса, столданухун бавтін, чиявуну хъхыичлавасса халкъуннал балайрду тін биклайссияв. Буттал циняв инструментру бишайссия, жун, ойрчангу, лахъхъин бувна. Кулпатрал къадру-къимат баву, куннах куннал аякъа давугу яла агъамур затну ккалли байва. Жун циняннан күлссия, жула яла вихшаламур чул бишай клану кулпат бушиву. Жу-

нитти-буттал ххюя бияв: шанма душ ва кия арс. Жун циняннан бюхттулмур образование дуллұна, лахъхъин бувна захимат буллангу, жуйвасса бурж жаваблувну биттур буллангу.

Вайннал тіювай бивкүн бур айнакливгу, ойлугу. Вайннүх аякъа, къуллугъ айркинну бивкүн бур. Мунияту ойрчлу мюрщину бунава зий вардиш хъуну бур.

– Ппу ия ххаллилсса тарбиячи, цувагу зузисса къаацайва, жуятугу талавшин хъуннасса диклайва, – тий бур Убайдат. – ялагу ганан ххирая луттирду ккалан, жунгу му нахы лачын бувна – жутуру луттирду буқкул! Ганайн «занази энциклопедия» тін биклайва: ци цүххирчагу, ганал айшүйн щусса жаваб дулейва. Уттигу Дахадаевский райондайлий га барчаллагърай дақіний утай – гиккур га зун айи-иҳвүсса, шяравугу га дақіний ур. Цаятура бусравсса ціа къаритаву – му бурхха яла агъаммур затту. Цувагу, айпабиву, иклайва дақігу, мазгу тайласса, жуятугу мукуннасса талавшин дия, – пашманнұ тий бур Убайдат Мухтаровна. – Бигъасса бивкүссарив жул ойрму? Навагу чиявуну мунил пикри буллан биклара.



Тун ца зат бувчунни: кулпатрал вила вив дирхъумур та-дунугу ялун личайссар, айкин шайссар. Вила-мур кулпатрал низамгу ина буссара вила нитти-буттая лавхъхъусса күщүй дачин дуллай, хъинмунил чырав бацЫлай, оъмуния ичЧувами буручлай.

Нитти-буттал лаххъин байва: дакI хъун мадаванна, инсаннах вичИ дишингу, ганал түтИмур лаласунгу хIарачат булуга, пахру-ххара арх бува. Му дия хIакъесса зунтталагъулданул тарбия, буюкъай мухъиннур аъянкъа дизайнгу, амма нитти-буттал дирхъусса дарсирдая жун кумаг хъуна ччаннай бацЫнгу, халкъуннан бусрав хъунгу, тIалавсса инсантал хъун, – тIий бур Убайдат Мухтаровна. – Жул кулпатрава бувккунни военныйгү, педагоггү, психологгү, технарьгү, вана на экономистгү. Гъарманангу кIулссар, цала ас-намусрал бурж бушиву кулпатрахгу, инсантурахгу аякъа даву, хъиншиву, узданшиву, лагмасса дуниял ххий дан хIарачат баву.

Ванил цилагу цила ласнашал, Макъсудлущал архIал, шанма душ хъуни бувну бур, ххюя бур душварал оърчIру-душну. Мунияту ванил кIулну бур цукесса захIмат бишин багъайссарив чIивисса вилттил оърчIая цала кулпатралгү, тухумралгү ас буруччинса инсан, хIакъесса дагъусттанчу хъуннин.

– Цикесса бур жула айрщарай гъунар ххисса, циняннан пахру бар лайкъесса инсантал! – тIий бур Убайдат Мухтаровна. – Аълимталгу, ширилтагу, халкъуннал искуство-лул усттарталгү! На вихра, вайкесса миллатру бусса жула улча халкъуннал дянивсса дусшиврул эбратну хъуншиврий.

Убайдат Мухтаровнангу хIисав хъанай бур чунну бигъасса да-къашиву, инсантурад психоди-ялувуту дахханашивурту хъанай дур. Тарбия бавриву захIматрал хъхъичIава кунмасса кIану бувгъуну бакъар.

– ХIакъину хъув зузисса жагъил тIалай акъар... Бурча мукунсагу, ца фермер хъанай ур, гама госсектор-дануву хозяйстволий каялувшику дуллай ур, амма ихтилат багъу-бизу-лулмур масъалалиятур, захIматраву сасавриятур – мукунми жагъилтал букийваахха тайласса оърмуулул ххуллийн. Уттирив ми личIлай бур захIматсса тагъардануву, цаламур ххуллу къяляхълай, жучIара та-чIав къадиркIеса, ятсса идеярттал къатIуххъун бириллай.

Вуз къуртал бувну маҳъ, ва I0 шинай Ханум MaxIаммадовал цанийссса ГУП-раву экономистну зий бивкIун бур.

– Гай дия 90-ку шиннардил дайдихъу, ялун най бия приватизациялуп замана. ЧIяруссса хо-зияйтварттугу леркъун лаглай дия.

Дукъарчайссса реформарттая халкъ рязину бакъая, гайннал яруннил хъхъичI шяраваллил хозяйство лир-ну най дия, айрчи машай дурккуна. ЗахIматсса чун дия. Цимурцаннук цамур күщүй бурган багълай бия, кулпат ябан, бакI буккан. Цал чумуйссса даву хъуна Халкъуннан психолого-педагогический кумаг баврил центрданий, шин ва да-Чиннува райондалул администрациялуву ведущий специалистнал къултугъайн бувцунав.

За кIулсса, буюкъу-бажар бусса специалист хIисав хъуну, цинма Убайдатлун дакIний-мазрайвагу бакъана, ванин муниципалитетрал бакIчинал М.Оъмаровлул оъвкуну, райондалул бакIчинал заместитель хъу увкуну бур.

– На хъхъу-къини къакуну зий буссияв, ттун багълай бия ЖКХ – лул, экономикалул, строитель-стволул, айрщарагал масъаларттай кураторшиву дуллан, – булай бур Убайдат. – Каялувчинал давриву му ттунма ххийссса школа хъуссар тIиссара. Давуртту чIяруссса дунугу, ттун чалай бия район ца шачIант-туйн дунугу гъаз дан айкиншиву.

Сергокъала шагъурулия личий бин захIматри: асфальт бувтIусса кIичIиртту, паркирдал зонарду, марцIшиву, низам.

– Райондалул бакIчи – му так каялувчи акъар, му ур даву цала оър-муну хъанахъисса, цала командагу – цашчала пикри цасса гъалмахталну хъанахъисса инсан. Мунаштал зун гъира бур, амма мунал тIалавшин-гу хъуннасса дур. Му так даврил стиль дакъар, му дур райондалул жаваблувшику, экономикалул захI-матсса тагъардануву зун кIулшиву. Хъунама хIадурну ур районданий дакI цIуцIисса гъарца инсаннах вичИ дишин, чырав ацIан, цувагу хIарачат буллай ур агъали азурда буллалисса масъалартту шаллу бин. Дуссар мунал къамул бай къини, – бувчIин бувунни Убайдат Мухтаровнал, – амма муначIан чимананаца чимур чумал учIан хъунтIиссар.

Даврил график мукесса чIувусса бунува, цукун шай, тIий бура, къатлулссагу, оърчIалссагу буллан. Айкълу буну чун ишла дарча, буюкъайссар зунттурдугу кIура баен бин, учай ванил.

– Уттигу чумуя ца-кIива маҳъ. Тун бувчIуна, щаллусса отрасль-даний каялувшику дуллан ттунма захIмат хъанай бушиву, мунияту

ттухъва так экономикалул отделданул начальникнал функцияртту битияра күссия. Амма шиккугу даву чырруса дур, – пиш тий бур Убайдат. – Даву дакъагу цукун бикланссар – ина вийвасса буржирдая щилчлав мурахас бувну бакъараахха. Ласнал Макьсудлул ттун даингу кумаг бай, барчаллагыцай. Шамма душ хъуни барду, щар буларду, ххюя душварал ойрчу тарбия буллай буру. Чывуну пикри шай, яла захматмур даву кулпатраву дуллалимур диркун дур тисса...

**Убайдат Мухтаровнал
тИйкун, хазран дакъар
хакынун пачхалгырал
хъунмур къулагъас
кулпатралми ххазинарттах
дуллалисса, хъьичун
традиционныйсса кулпат
ласласисса – инсаннал
инсаниеврул щалла мяъна
кулпатраву дунутИй,
гражданнингу, инсангу тарбия
аврил гъану кулпат бунутИй...**

Ванин дакИний дур Сергоқъалаллал агъулданул ичЧуннай экстремизм дуркисса Чуннун...

– Цала интеллигенциялия, чичултрай, шяиругурая, пачхалгырал ишкаккүлтрай, гъунар бусса жагъилтурая паҳру бусса район ва балалувун дагъувкун, жун бувчуну бала чил къабикайшиву. Дағарду собранияртту, шяраваллал агълу, миннащал маслихат барду. Мукун бандформированирттал, террористъурал ххуллубивхъусса айрчи паракъатсса улклуйн къура даен дарду, му чумал биювхъуна инсантурасы, хъьичлава кунма, бигъалаган къуроппай занан, ттиликИрахун битансар тисса нигъу дакъа.

Жул хъин къашай щавуну хъуна М. Нурбахандовлул бивкIу, ганаяту хунни дунияллуп дянивсса терроризмалийн къарышсса жагъилтурал символ, миннал ттугъ. Цала чувшириру ганал Дагъусттаннал ша гъаз дурунни, жул агъали Айратнан Геройная паҳрулий буссар, дакИния къауккайссар гагу, ганал виричусса уссугу.

Убайдат Мухтаровна цыру-кIуру байминнатусса инсан бакъар, ванин ойрму ххирар, гъарца лахзалул къадругу бур. Ва буслай бур «Клантул инициативартту» тисса цала проектрая, мунийну шяраваллал

агълу ххийсса щинал дузал буллай бур. Гъарца цусса инициативалул ванивун шавкъ рутлай дур, ми щаллу давриву Чалай дур ванин цала район социал-экономикалул чулуха тутайх дичаврил хучча.

– Республикалул дур проекtru «Мой Дагестан – моя комфортная среда», «Мой Дагестан – моя вода», «Мой Дагестан – мои дороги», миннуйну дайдихълай дур зунттал Республикалий чара бакъя щаллу бан айкинсса масъаларттал старт дулаву, аграрный секторданул масъалартту щаллу баву, мунийну Республикалул экономикагу хъхи-Чуннай шаву, – Тий бур Убайдат Мухтаровна. – Цалчинни регионал бюджетрава укун хъуннасса лагрулий щинацIун ва ххуллурдацIун дархIусса проектиргуттан арцу ита дакълакъисса. Миннул лагма айкинну буржматрал контролльданул системагу дузал дан, муниципалиятрал бакIинал му масъалалухгу хъуннасса ургаву дуллай ур. Га цувагу ур общественник, муниятуту царагу райондайсса инициатива халкъуннащал маслихат къаккавкун къамул къадайссар. Муниятуту муниципалетрал даву бюхълай бур эфект буссаннун ккалли дан.

Чивисса мутталий райондайсай дирхъуну дуссар щин марцI дайсса цусса оборудование, чырруса шяраваллаву ххуллурдал ремонт къуртал дурсар, кичИиртту бакъин буллай буссар. Муниципалитет му даву къуртал дуллалаврицIун цусса планнугу дуллай бур, мигу

щаллу данссар жагъилсса, бажар бусса каялувчитурал.

– Тиха-шиха бувцусса специалистытурах къаялугълай, жулами хладур буллан айкинссару, шиччавасса, цивиллагу щил тухумрайсса, ци нитти-буттал ойрчу буссарив циняннан күлсса...

Цилами душшу ссаха зий бур куну, цихъва цувххукун, Убайдат Мухтаровнал рязисса пишувкунни:

– Цала тухумрал ххуллийх най бур хъунмур душ Замира, ДГУ-гу къуртал бувну, зий бур. Ванил нотариуснал кумагчинал лицензия буссар, кумаг буллай бур буттан, Сергоқъалаллал нотариальный округрал нотариуснан. Чивимур Бариятгу, буттал ххуллийх най, нотариатрай стажировкалий бур. Аймеседу, ДГУ-рал экономикалул факультетту къартал бувну, зий бур специалистнун Республикалул пре-принимательствоуцIун кабакъаврил центрданий. Жул мурад бия най бунава жула душварая жаваблувсса инсантал хъун бан, чимур даву ба-кIайн ласун шайсса. Душваралми ойрчу ттула ххуллийх бачинссар тий бура, – хъян бикIай Убайдат Мухтаровна, – хъунссар экономистътал, аграрийтал, харачат бансар цала кулпатту, цала районгу тутайх дичин давриву цаламур бутла бишин.

Мукунни буттал айрарахсса, цала халкъуннахсса чаву чантI учайсса...

Айшат ТАЖУДИНОВА



Ттул оърмуул шачланту

Ахир. Дайдихъу – №1/2021

1937–1938-ку шиннардий партиялув ва виваллил душмантурал баларду-бакъурду ялув бихълай, халкъуннал душмантал бувну, яла айкълу буми, совет хүкумат дихълай яла захимат бувми, Саэд Габиев-лую тайла хьуну, бугълай, бакълай, дуснакъру буццин бувссар. Гужрай бакъамур бакирайн ласласи буллай бат бувссар чиявусса хъхьичүнсса арантал. Хлавинахъал Саэд мукиру ан къавхъуну, дуснакърава судрал марци увну итаавкүссар 1938 шинал ахирданий. Цува итаакъайхту гава цала арс Жайрангу, Щахшахъал Оъмаргу увцууну жучай Тюхчараев увкъуна. Буттал гъяттайнгу лавгунан. Увгъуну ивкисса шиннардий цанма ккавкмургу бувсунан. Та чумал чиявусса хъхьичүнсса жула лакрал чиварки дуснакъирттаву батлай, ккашил буллай литвуну лавгссар. Гъарица щархъайса ттула буттал дустал ва хъамал га акъания маҳъгу жуштал хайла- гъурттуну, лув-ялув бухлай бикайссия. Мичиххичнавун бивзун маҳъ бухху-букку чан хъуну, куннан ку чанну ккаклан бивкъунав. Пулан ивкъуну ур тий зурдардива ягу ца шинава баяйва. Къаши хъуну айтун дикайссияв. Шилун бивзун маҳъгу хъунмасса захимат бивхъуссар жула халкъуннал га айрци тайтайх дичин дан. Илхъирду яттил ва гъяттарал Лаккуя жушала бувцууну бувкъун, гайннуха зий, хъу-лухччи дугълай захимат буллай бивкиссару. Чачаннал тиканну карунних къукълай, багъ-бахчарду, къюмай тайтул гектарду дугъарду. Къюмай тайтли батин шагъурдая бучайссада студентътуран общеҗитиярду, столовайрду, трактор-комбайнардал паркру барду.

Утти бусанна тай аяратталсса шиннардий тайла дарчусса ттула оърчшиврия ва жагъилшиврия. Ттул нитти-буттал буллай, литлай цинявипа оърчру ливтуну, ца на бияв ливчун.



Саэд Габиев

Ттул ниттил цилава оърчру захиматну байсса бивкъун бур. Таний духтурталгу бакъа, оърчру хъуниссана буну, ссурсулуп хъуну литайссана бивкъун бур. Арула арс увну, арулагу ивкъуну ур. Гайнная кийя оърчи сагъну дунияллийн бувкъун, шамма зуруй бивтуна тун дикайва дада. Бувну бур кийва душгү: ца на, ца ттул ссу Рукъижат.

Я-иттацани, чайра-чайтулугу лухисса ца айтинга бивкъун бур ттул ссу. Та дия 1925 шин, ссугтил ччарду дуллалисса чун. На Хъурхъив 2-мур классраву дуклакисса, 7 шин хъусса душ бура.

Шяраву оърчай муси азар дия. Ца-ца къатлува кий-кйива, шаншамагума литайва.

Ца чаяхъа бивщуну най бия оърчайх. Цукунчавсса дару-дармангу бакъая. Бакъая духтурталгу.

Му чумал муси дирну бивкъуна ттул ссугу.

Га бивкъусса чумал, ца бала гъансса хъами бия Тюхчаратусса, Щаратусса бакиро бивчуну дягъулун, арамтал лухи варсивгу лавххун щабикайва. Чивисса оърчах мукунсса дягъу къадугъайссия. Гай ттул буттал ххириашиврул, цала къурчишибу чалачи дуллай бия.

Ттул ппур ия та чумал Лаккуй ца яла маҳъ нанима, бусравма адамина. Щархъя лихъан бувсса душругу жучан бувцууну бучайва, ивма дакъилангү Магъди-уссайн оъвчайва.

Ппур къини дуркнал чайрав ачайва. Каши дакъанан хъатливгу байва, ивкъумагу уччайва.

1924 шинал на мизитравун къурган лахъхын бавкъуну буссияв. Совет хүкуматрал цансса лакрал щархъурду чаннайн дуккан дан ххюра шяраваллин цачу (Тюхчардан, Щардан, Щушуллан, Хъунашиян) Хъурхъив тийтуну школа. Мубияжууту 7 километралархуну. Дарусса чумал баҳътта, дяркъуттарал дуний дучрай занай, марцину оърчашал къуртал бав Хъурхърал байбихъулуп школа. Жул хъхьичайхъисса учитель ия Ккулатусса Аккуев Сулайман. З-мур классравун бувкний Ленинградра бувкъуна оърус учительница Антонина Яковлевна. Цуппагу ца бакиралгу ххуйсса, дарсгу хъинну ххуйну дурччин дайсса бия. 3–4 дарс дикайва нюжмардий оърус мазрал. Хъхьичайхъисса гания оърус мазрай вай маҳъту лавхъхъуна ттун: «Привет передай папе». Укун увкъуна ганил ттух бурувгун, хъянгу бивкъун. Хъурхъияту Тюхчараевн бияннин ттухъвана гай маҳъту тий лавгра.

Ттул талихъран га къини ттула ппур Магъдигу, Ккацранннал Апанни-

гу, Ккуллал Щаххуй ва СумбатІуллал Гъазигу, цайми аранталгү бутташал Гъумучату жучанма бувкIун лявкъуна. Ваналгү, таналгү буцлай, Хакъину школалий ци лахъхъав, мяммал, тий щухлан бивкIунни.

Нагу ца хүн пахрулий: «Привет передай папе», – учав. Ургу микку арантуннал хъяхъаврих.



Бадави Саэдов

Та чумалсса ттула буттал дустал, Хакъинусса къинигу, буттауссурвал кунма ххирану биклай, тачлав хъамагу къабитай.

На Хъурхъив дуклакисса чумал, кіннттул буранналувухгү, интту ва ссуттил чаяхъа тий лачІачІисса гъравухгу занан багъайва школалийн. Ттул хъирив бавкIуну биклайссия на бякъакъин, къашай къахъун цала-цаланийн буцлай Щаратусса ттула буттал гъансса Апанниахъал Рукъи-бава, Хлажихъал Къуту, Мирзахъал Жари-бава, Рази-бава, Хъурхъив – Хадижат-бава. Ттун ттигу гайн-нал аякъа хъама къаритай. На ми барчаллагърай дакІнийн бутара. Школалий дуклакисса чумал, 1925 шинал, на къамул бувнав пионертурал къоқылувун.

УвкIун ттула буттал Магъдинал бавкIуна ттуй ятIул галстук. Та чумал шархъал орчIру-душшу ду-клан бакъин, пионер-комсомолтал бен къоқылану чалай, махъаллил хъанай бивкIун тий, ттул буттал цайминнан эбрат хъуншиврүл, нагу, цала уссийларс Щамххалгү хъхъич бачин байвав. 1929-ку шинал на

комсомолкагу хъура. Лакрал шархъаву на бияв цалчинса пионерка ва комсомолка.

1930-ку шинал бувхра Гъумучи-ял педучилищалувун. Педучили-щалуву бувчIунав комсомолданул секретарьнугу. Мунияр гихунмай райком комсомолданул пленумрал членну, яла обком комсомолданул делегатну.

Ца чумал жул педучилищелул комсомол организациялул социалист бяст-ччал баян бувссия Хъунзахъиял комсомолданущал. Жу ххув хъуну, ттун премиялун дуллуна комсомолнал костюмгу, Зазарда къуруш арцуйнугу. Муния ттун хъуннасса ххаришиву дия. Педучилищалул хъхъичІва-хъхъичІсса директор ия циняв лакран ххуйну кIулсса ва бусравсса Дандамаев Абдулкъадир, ГъунчIукъатІатусса. Та чумал дуклай бивкIисса студентътал бия ттул уссурвалгү, ссурвалгү, яла хъхъичIунсса гъанчугу. Хлатти ция таний цаягу студентнал щилтагъесса тул дан. Ххийсса къиматирттай къуртал бав на педучилище. Най буна гъан бувнав жула шяраву зун. Школалул заведующийнугу, учительницанугу.

Жул Тюхчардал школа ТивIуну буссия 1930-ку шинал, АхIамадов Къурванмахаммахъал хъунисса къатраву. Яла ттул буттал цала харжирацIух цусса школа бен бувна кIива классгу, коридоргу бусса. Нагу навалу кIива сменалий дарсру дихълай, орчIашал пионертурал давугу дачин дурну буссияв.

Яла на бивтунав шяравусса комсоргнугу, «ЯтIул Дагъусттан» тисса жула колхозрал кассирнугу, хъаннил советрал хъунмурнугу. Гъарица даву лажин кIялану бартдинт ттун хъхъу-къини дакъа зун багъуна. На бувчIайвав делегатну личІи-личІисса конференциярттайнугу, хъаннил съездирттайнугу. Жагъилсса ттун зун гъира бия. Гъарица даву барчаллагъ ласунсса куццуй щаллу дайссия.

Укун гъирарай цала-цала давурттаха зузисса совет халкъуннал ялун хархавар бакъа немец-фашист ххявхсса хавар бавунни. Бавчуру дявшилуха зун. Дайдирхъунни мобилизация. Жул чирисса шя-

рава буцирив арамталгү ца хилла къадурну дявшилийн лавгуна. Чун диян бувнагу, хушрай лавгссагу хъуна.

Шяраваллил юзбашину ия 89-90 шинавусса, я чинин, я буккин къа-Кулсса Хусманов Тайыр. Ганал даврин кумагран, букку-чичулусса буллан бавхIунна ганацIун нагу. Военкоматрая повесткарту дуркIний, гай дачIин, военкоматрачIан бувцууну, гичча дявшилийн тайла буклан багълай бия. Дявшилий ивкIуссаннал извещенияртту дачIин нитти-буттачIан га къужлущал лагайссияв. Гай цинявгү ттунма гъансса бия.



Гъарун Саэдов

Шяраву гъарица давурттай зий бия хъами: ятту-гъаттарачIа, хъуру дугълай-ттихIай, ххулув буллай. ИвкIума учтайгү хъами бия. Багъесса ккаши-къачIа. Язугъесса вай халкъуннай я щилай, ойттул лирIун нан дикIайва ттул дакI. Вай къагъану, жул шяравалгү куч дурунни цала миналия Чачаннавун. Къагъанну тий Тюхчаралту Гъумукун бахътта, 11 километралий кIира къини шяраву буцирив хъами лавгру бастовать хъун. КИлчинмур къини лякълувусса орчIашал на бувгъуну, дуснакърайн бавкъунна шанма гъантлий, инар вай агитироват буллалисса тий...

Яла бивчуну милица, кару дугълай, экби бичлай къатрава, ххюва къатлун ца ницай аяравагу дуллуну, ганийгү ххуллийх дукансса ва янна-усгу дирхъуну, бувагу бачин къашайсса мюрщи орчIру ва къарихъулгу щабивтун, махъмигу ясир бувнү нанисса дуснакъ кунма

бачин бувру. Щурагъун бияннин 16 гъантлий най бивкIру.

ХъхьичIва-хъхьичI нагу, ттул лас Абдулманапгу буukkan бунну шяравату цахунма бахкъачилан, ду-дуний жула хъус-хъиншивурттугу къаритан бувну. Ххишалдараң протоколлу чивчуңу бур тIар, жува гъан бувара тIий гъан бувссар тIий.

На вана бара Тюхчардал, хъхьичIва-хъхьичI Мичихичнал Билт-аул тIисса шяравалу къамул дав 12 апрельданий 1944 шинал. Гашинал щалла шяравалу шилүн куч дурну махъ, ливтүцирив буларча, зу maxIаттал хъунсару. ИвкIума уччин, гъаврду дуккан хъанинил ка хъирив къалаява. Цалла яннашуу цивппа аэршараву кIучI байссия. Шилүн бувкIисса шиналва на зун

бивкIра школалий, Тюхчардал ца дирзсса Мичухъал шяраву.

Зий бивкIра 1982 шинайн бияннин, 50 шинал лажиндарай.

1945-ку шинал шийх бувхра партиялувунгу. 1946-ку шиная шихунмай чарча колхоз-совхозирттай, чарчагу школалий буссияв парторгнүү, хъанинил организаторну, халкъуннал контролльну. Бувчайваш шяраваллил ва райондалул советирттал депутатнугу. На бувссас захIматран Совет хIукуматрал лайкъесса кымат бивщунни. Дуллун ни цикссагу ХIурматрал грамотартту, медаллу ва барчаллагъарал чагъарду. Дуллунни Дагъусттаннал лайкъ хъусса учительнал, Дяъвилул ва захматрал ветераннал царду.

Шилүнмай бивзун махъгу, хъхүкъини къаувкуну зий, жува заллусса

къатри-къушру барду, багъ-бахчарду барду. Минагу къарирутун, цал ттиги мина даххана дулланасса бувккунни жул халкъуннайх.

1959-ку шинал ойрмуул 47 шинаву дунияллия лавгуну ттул лас Абдулманап. Ттунгу ттунмалу ххюва ойрЧI чаннай бацIан буллан багъуна. Чана чивиманан кIира шиннагу хъуну дақъая.

Кумаг бансса, чIарав бацIанасса уссу-ссугу ттул бакъая.

Ххарину бура ттушара ойрЧIан тIайласса тарбия дулун, дуккин бан буюхъуну тIий. Ттул ойрЧIалгу ттул захIмат зия къабунни. Цаннай цаннадчаву дусса, ттулагу хIурмат бусса ойрЧIру хъунни. Вайннаца дур ттул щалагу ххаришиву.

**ХIадур бувссар
Андиана АБДУЛЛАЕВАЛ**

Бивщумунил хъирив

ДЯНИВ ДИЧУЛТРАЛЛИ ГЪАРЗАТ ЛИЯН ДАЙССА

«Зунттал хъами» журналданий дур риршуну Тюхчаратусса Магъди Худайнатовлул душнил Минажатлул (1915-2005) дурсса чичурду. Яхъунугу дур ванил душничА КъайсардучА.

Минажатлул цила дакIинин бичавурттаву жула революционертал Саэд Габиевлул ва Гъарун Саэдовлул хъхьичIунсса дусная, Лаккуй Совет хIукумат диshawрил цанийсса иширттавух чялишну гъурттуну ивкIисса цила буттая, Магъди Худайнатовлужа, мунал ойрмулия, давурттая чивчуңу бур.

На кIицI бан чай ура вай чичурдавасса ца эпизод – 1934 шинал июль зурул ахирданий Ваччав гъарахъ Ханнал ва Сайпул дянив хъусса питналул, ми цаннад ца литIаврил хIакъиравусса. На ва зат гъаз буллалисса Ханнал арснал арс уну тIийра, таний хъуну бивкIимур тисса никирангү кIулну бикIаншиврүл тIайла баву мурадрайра.

Ва иш цамур күццүй хъуссар. Сайпу гъарахъун хъхъунил лякъалуу увкIун ур (га къини кIилчин увкIун ивкIисса). Микку Ханнал ва Сайпул ихтилат хъуну бур. Сайпул Ханнайн кIийлва-шамийлва ттупанча бивтүн бур. Яла Ханнал дурккун ххаржан, Сайпуин шуну дурр, Хан цувагу цаппара хIаллава оълицIал хъуну ивкIуну ур. Та къини, Сайпу ХанначАн увкIисса Чумал, гъарахъ къама гъаян бивкIисса Кьюллүл ҶувкIратусса кIива хъамитайпа бивкIун бур, ПатIимат Къурбанова ва мунил Чаххувщар. ПатIиматлул бусласимунийн бувну, Сайпу дяхтта гъарахъун увкIисса Чумал, ссурахъал (Сайпу ва Хан) цаннан ца бувкIуну, нахIунуличи хъуну бур. Амма муния махъ цаппараннал Сайпухъ айркин бакъасса мазру бувну, Хан вийна укун-тукун тIий, ина кьюкъу-къадар уллай ия тIий, му ссавурданува уккан

увссар. Яла ссят хъхъунил 12 хъусса Чумал, Сайпуугу архIал увцуну, ми лавгссар гъарахъун. Цаппарасса гъан бувссар Ханнал уссурваврал къатрал лагма рургъян. Гъарахъун бивкIун, Сайпу нузкъунттуйн къутIа тIун ивкIисса. Ханнал нуз тIитIайхту, Сайпул ганайн бивтссар. Ханналгу, дурккун ххаржан, Сайпуин щуссар. ЧIарусса щавурду дирну дуна, гъарахъалттил нигъгу нузахун дуртун, шанийхидхъу кай-кай дурну, щавугу дархIуну щиявкIун ивкIисса Хан.

Икърал дурну диркIисса күццүй, гъарахъату битаврил чIубаяхъту, Ханнал уссурваврал къатрал лагма рургъуми, къатравун битлан бивкIисса кIива цучIав къауккан.

Вана укун, цаппарассаннал лавмартшиву сававну, къини дуркссар вай агъулданул инсантурайх. Укун кIия ххаллилсса адамина, ссурахъал, цаннад ца къатI увну ур. Ссурахъаврал дянив дирчуну, иш ойнийн бутангу багъана хъуссар чил хъускынилийн хIусудшиву дусса инсантал.

На ура Ханнал арснал арс. Ттуща дакI дарцIуну жула агъулданул цаниягү учин биюхъансар: кIивагу агъулданул дянив, хъхьичIунмайгу, хIакъинусса къинигу, кувнайн кув цичIав дакI дугъаву дакъассар, кувнин кув бакъа чара бакъасса агълур. Сайпул ва Ханнал дянив дирчуми – ми цаяра шаттирал лавайманайн ссикияцилүл бувгъусса агълур бивкIисса.

Сайпулгү, Ханналгү, ва та Чумалсса иширттаву ци-чав тахсир бакъанма чIавусса ккавкссаса, дуснакъирттай ЧIарусса шину дурсса ва тиккува гъурбатрай ахиратравун лавгссаса цинявиналагу бунагъирттал айла банин.

МахIаммад ХIажиев

Гъумучиял Султан-Патимат

Xаннахъал тухумраясса Султан-Патимат, Бархъаллал Маллайх чаву хъусса, чаврил ашукъгу бувсса душ бивкІссар айжайвну лахъисса иттацІанттугу дусса, лагъ-лагъсса, кІюлацІансса душ. Ганил шеърирдалгу буслай бурганил туннурда-
ву цими ойттул кІунтI буссарив, га цукун хъхъичIун бурувгун занай бивкІссарив, рахIатсса ухъ бигын чулий багъесса чIумал, цукун ццахха тIий, тIиркIа тIий бивкІссарив, ахиргу цукунсса савда шуцIаврил лавкъуссарив. Патиматлул чIявуми шеърирду бур, ляхъан буллай, цаманаща ляхъан бан къахъунсса, бивкIулул ва бккулуп дянивасса вев, дуниял къаритан

* * *

*Щюлли хъхъирил чIанулун чурххал гъава бутанна,
Хъхъирил альтарттул хъхъичIун дакIил щугълу бутанна.*

*Бюхттул зунттал бакIаву эшкъилуп халват банна,
Къума ратIил яхъулу чаврил къалан дувана.*

*Щюлли урттул ардарав шавкъирил чаятир бувну,
Урттуя ва тIутIоя мурад ласлай бикIанна.*

*Буттал разятуннан нава разят хъунна,
Ттухъва цIуххай айкълурду нава миннахъ цIухланна.*

*Ттулва ссурмуххъултрай изагур-бика бувну,
Нава ссурмуххъушиврий миннаха къуллугъ банна.*

*Барчаллагъ хъуннав ххуй оврI, гъари ттун ва хъунишиву,
Эшкъи-чаву сававну саяхъ-разят хъусса.*

*Арцул чурх зия бувну, мусил бакI аски бувну,
Ца ина сабабирай къаччинан чикун хъунна.*

*Маз къакIулсса хIайваннухъ гъалгъа тIаврил ци бави,
ЯхI бакъанал дакIивун яхIлил хъхъири бутIивив?*

*ПарабакIуй парамаз, бярабакIуй ттуккул нис,
Чирилун булав ябуй, я инавагу чуправ?*

*Кару дакъуй, яхI бакъуй, зумату жуав дакъуй,
Ва ахътта хъусса магълус, къяпа букъа, лачак ма!*

*Гъарив, мюталим, махъру – ххуй душнил чIамIаракIру,
Эшкъи-чаврил кайп бувну, мажазрай гъалгъа тIисса.*

багълагъишиву бувчIачIисса, къаритан багъукунгу, гъарица хъумунил дазу къянъану ришлащисса агъи. Ганил шеърирдалгу, бакIрачIан бувкIмунилгу хIасул бувну бур гужсса рувхIанийсса гъава, оърмулухсса караматсса мякъилил, зувулуп асар.

Патиматлул поэзия бур бувккуманал рухI-ссихI гъалак дансса, марцI дансса иширттайн хъит учин дансса бивкIулул ва букулуп дянивсса вев. Патиматлул ххуйну къуртал бувну бур лакрал халкъуннал балайрдал мадраса, мунищала архIал душнин хавар бур аърабнал, туркнал, парснал поэзияния.

* * *

*Эшкъи машан ласи, муштариј хъурча,
Чаврил савда бува савдажар хъурча,
Ттухъ сиррулий дурсса вил жасавибрах
ДикIул дакI дулунна, ина дукарча.*

*Тавханттувун ина лавсъесса шаттирах
БакIравусса яру хIачIан булунна,
Эшкъилуп баргъ бивтун, уртту къаркъунни,
Чаврил буран бивиун, тIутIи къатI хъунни.*

*Барчаллагъ, ххазинай, мурад буливи,
Жуннин увкIсса чянну ттиркъюкъал хъуннав,
Уттирив, ххира дус, никри бакъари
Вил ххуй жасавибрах дакI рахIат дунни.*

Ниттил мазрал дарс



Халкъуннал учалартту хъинну хъуниssa мяньарду дусса бур. Буттал буттахъая жунма бивса вай учалартту гъануну бавцIуну бур жула оърму-лулгу, элмуулугу аъркиншиндаран. Вай учаларттал къурхъруттирихIуну чIалачи даву маслихIат бивзун, вайннал мяньарду кутIану чирчун дур жула машгъурсса аъкълукар-шаэрнал АбутIалиб ГъАПУРОВЛУЛ.

Шакъавхъ ччатIул лякъа цIуци дайссар.

БакIрайвахъинну бази кытIи къадурна дурсса давриляла маҳъ
бакI цIуци байссар.



Накълилли къунча байssa.

Дукралули оърчи хъун айssa.

Чил пулавният, цала ини хъинssар.

На вин пулав буллуссар, вища на бувмур бан къавхъунни тIий, лагъулахъуни бавай тIий.



Цайрамур ай айнакIикssа, цаманаймур вараникssа чIа- лан дикIай.

Цуванияр цамалув уллай, кьюкин уллалиssa хасият ккаккан дуллай бур.

ЗахIимат бувмур хъус бусравссар.

Зат дан бивхъусса захIимат цанма кIулнутIий.

Анаварssа щин хъхирийн къадияссар.

Тийн ххяххавай – тий личIавай, шийн ххяххавай – ший личIавай, миву-тиву харж хъанай дух лагавайтIий.

Украмур ххирану дацIайссар.

Ванал укra дуллунни тIий, цамур ишираву чумартшиву дуллай.



Чириssса рикIирал хъунmassа мурхъ бутайссар.

Чишиssса унувагу, аъкълу куртIесса, мяърипат дусса инсанная.



Бусияра, оърчирув, вай учаларттал мяъна zu цукун дурчIин данну?

НицIавунгу цIу багъайссар.

На чувра чин бигъассар, чувшигу дан жапассар.

Ца канил кIива къалпуз бугъан къашайссар.

Журнал в журнале



Рецепты средиземноморской кухни

Аппетитные блюда по-итальянски



Макароны с овощным рагу

На 4 порции:

- 250 г брокколи
- 1 цуккини
- 4 помидора
- 1 стручок желтого сладкого перца
- 2 зубчика чеснока
- 2 ст. ложки оливкового масла
- 200 мл овощного бульона
- соль
- молотый черный перец
- 500 г макарон-перышек
- несколько веточек базилика
- 1 лимон

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

1. Овощи вымыть и почистить. Брокколи разделить на соцветия. Цуккини нарезать кружками. Помидоры крестообразно надсечь острым ножом, обдать кипятком, затем холодной водой, снять кожице и нарезать мякоть мелкими кусочками. Сладкий перец нарезать широкими полосками.
2. Репчатый лук и чеснок очистить от шелухи, мелко порубить и подрумянить в разогретом оливковом масле. Добавить овощи, влить овощной бульон и тушить под крышкой 12 мин. Посолить и поперчить.
3. Макароны сварить, откинуть на дуршлаг и дать воде стечь. Базилик вымыть, отряхнуть от капель и нарезать полосками. Лимон вымыть горячей водой, обсушить и натереть $\frac{1}{2}$ чайной ложки цедры.
4. Макароны разложить по тарелкам вместе с овощным рагу. Подать на стол, украсив базиликом и лимонной цедрой.

ВСЕ ЛЮБЯТ КАБАЧКИ

Летний стол невозможно представить без кабачков – это самый доступный овощ, и приготовить из него можно массу вкуснейших блюд. Кабачки не обладают собственным ярко выраженным вкусом, а потому легко сочетаются с любимыми продуктами. Не стоит забывать и о пользе кабачков. В этих овощах присутствуют витамины групп А, В, С, Н, РР и знаменитый витамин молодости – Е (токоферол). Много в кабачках и минеральных веществ: калия, натрия, магния, фосфора и железа. Соотношение калия и натрия таково, что употребление кабачков выводит излишки натриевых солей из организма, то есть кабачки очень полезны для людей, страдающих гипертонией и сердечно-сосудистыми заболеваниями.

Благодаря низкому содержанию грубых волокон блюда из кабачков очень мягкие и нежные, к тому же в них много пектина, способствующего легкому усвоению пищи. Пектинги помогают вывести из организма лишний холестерин. Полезны кабачки и людям, страдающим гепатитом, холециститом, желчнокаменной болезнью, хроническим колитом, гипертонией, атеросклерозом, хроническими нефритами и пиелонефритами. Врачи рекомендуют блюда из кабачков при мочекаменной болезни с выпадением оксалатов и уратов, подагре и других нарушениях обмена веществ. И наконец, кабачки совершенно не вызывают аллергии, более того, сами обладают противоаллергенным действием.



Малосольные кабачки

Кабачки – 2,5 кг, 1 головка чеснока, букет зелени для засолки (ветки семенного укропа, листья черной смородины, листья вишни и листья хрена), душистый перец горошком, соль – 3 ст. ложки, сахарный песок – 1 ст. ложка, вода – 1,5 л.

Кабачки помыть, очистить от кожуры, порезать кружочками. Сложить кружочки в кастрюлю одним слоем. Выложить на кабачки семенной укроп, листья смородины и вишни, а также очищенные дольки чеснока и перец горошком. Накрыть первый слой листьями хрена. Выложить второй слой кабачков. Опять положить укроп, листья смородины и вишни, чеснок и перец. Накрыть листьями хрена. В отдельной кастрюле приготовить рассол: в 1,5 л воды засыпать соль и сахар и довести до кипения. Залить кабачки закипевшим рассолом так, чтобы он полностью их покрыл. Накрыть кастрюлю крышкой, остудить при комнатной температуре, затем убрать в холодильник. Малосольные кабачки готовы через сутки.



Рулет из кабачков

2 средних кабачка, 2 яйца, 1 стакан муки, 2 ст. ложки крахмала, 120 г молока, 0,5 ч. ложки соли, 1 ст. ложка порезанного укропа, щепотка соды, 2 средних баклажана, 2 зубчика чеснока, по 100 г майонеза и сметаны.

Очистить баклажаны от кожуры и порезать их тоненькими полосками, обвалять в муке и обжарить с двух сторон. Затем выложить их на салфетку, чтобы они остывли. Кабачки почистить и потереть на мелкой терке, добавить яйца, соду, крахмал, немного молока и зелень укропа. Перемешать. Полученное тесто вылить на противень, выстланный пергаментной бумагой и смазанный сливочным маслом, и выпекать до подрумянивания краев. В отдельную миску положить порезанный чеснок, зелень, молотый перец, соль, майонез и тщательно перемешать. Когда кабачковый корж будет готов, сверху смазать соусом, ровным слоем выложить баклажаны, снова смазать соусом, аккуратно свернуть в рулет и оставить остывать.



Суп-пюре из кабачков

Молоко – 150 г, овощной бульон – 300 г, мука – 1 ст. ложка, кабачки – 200 г, 1 яичный желток, сливочное масло – 2 ст. ложки, соль по вкусу.

Кабачки очистить и порезать небольшими кубиками. Поместить их в кастрюлю со сливочным маслом и поджарить до золотистой корочки. Далее обжарить муку до желтого цвета, дать ей остывть, затем добавить в муку овощной бульон и залить все это теплым молоком. Готовый соус вылить в кастрюлю с поджаренными кабачками, затем добавить в общую массу остатки овощного бульона и дать супу хорошошенько прокипеть. Немного охладить получившийся суп, добавить взбитый яичный желток и оставить томиться на медленном огне до тех пор, пока масса не загустеет.



Травы придают блюдам неповторимый аромат

МАЛЕНЬКИЕ ТРАВЯНЫЕ ТАЙНЫ

ВЫРАСТИТЬ ТРАВЫ САМИМ

Сделать это очень просто: выбор продаваемых сейчас семян велик. Маленькие горшочки нужно заполнить рыхлой землей, вдавить в нее семена, полить и поставить в теплое место. Уже через несколько дней вы сможете с помощью ножниц «собирать урожай». Выглядит симпатично: воткнуть в землю маленькие глиняные дощечки с надписями названий трав. Обратите внимание на то, что написано на пакетиках с семенами. Одни травы являются однолетними, другие растут не один сезон.

НЕПЛОХО ЗНАТЬ

Покупая зелень, вы должны обратить внимание на ее свежесть – зелень не должна быть увядшей, желтого цвета. Перед приготовлением ополоснуть зелень холодной водой, отряхнуть от капель и нарезать так мелко, как требуется. Лучше всего это получается тогда, когда она многократно вдоль и поперек рубится на широкой доске большим гладким острым ножом. Очень практическими являются так называемый качающийся нож или мельница для зелени.

Во многих блюдах именно травы ставят недостающую точку над і. Большинство трав продаются сейчас пучками не только сезонно, а буквально круглый год. Мы расскажем вам о том, с какими блюдами наиболее удачно сочетаются разные травы и как вырастить их на собственном подоконнике.



■ **Базилик** придает аромат блюдам из ма-карон. Лучше добавлять его в горячие блюда в конце варки



■ **Душица** – вкусная приправа к пище. Ее хорошо добавлять к блюдам из баранины или говядины.



■ **Нежный купырь** со-четается с морковью, картофелем и супами. Используется только в свежем виде.



■ **Укроп** особенно хо-рош в рыбных блюдах. В пищу добавляйте лишь нежные кончики, но не рубите их.



■ **Лук-резанец** пре-восходно сочетается с помидорами, омлетом, творогом, креветками, картофелем.



■ **Ясменник пахучий** чаще всего использует-ся для приготовле-ния разнообразных крюшонов.



■ **Лавровый лист** применяется в по-вседневном меню для придания пряного аромата и вкуса.



■ **Розмарин** превос-ходно подходит к жар-кому. Практический совет: целые веточки гораздо легче удалить.



■ **Мяту** следует ис-пользовать умеренно. Добавляется в крюшоны, десерты и восточ-ные блюда.

Последняя пользуется сейчас особой попу-лярностью и продается во многих хозяйственных магазинах.

Такие травы, как петрушка и укроп, доб-авляются в супы и соусы под самый ко-нец – только так они полностью раскрыва-ют свой аромат.

Орегано, тимьян и роз-марин часто добавля-ют в выделяемый при жарке сок.

Совет: связать травы пучком или положить в чайное ситечко в форме яйца, чтобы потом было проще извлекать из готового блюда.

ХРАНЕНИЕ

Все травы, за исключе-нием купыря и ясмен-ника пахучего, можно сузить и даже замораживать, чтобы про-длить возможность их использования.

Для замораживания зелень нужно вымыть под струей воды, тща-тельно отряхнуть от ка-пель и мелко порубить. Хранить ее можно в полиэтиленовых паке-тах или контейнерах. Для меньших порций вполне подойдут формочки для льда.

Чтобы дольше сохра-нить петрушку, укроп, их нужно опустить стеблями в воду. Или же, спрыснув пучки водой, завернуть их во влаж-ную марлю, положить в полиэтиленовый пакет и убрать в холо-дильник. Этот способ позво-ляет хранить зелень до се-ми дней.

ХОЗЯЙКЕ НА ЗАМЕТКУ

- Если вы собираетесь использовать лед для напитков и коктейлей, в каждую ячейку ванночки положите ягодку вишни (из компота или варенья) или любую другую ягоду. Залейте фруктовой водой и поставьте в морозилку. Такие кубики выглядят очень эффектно.
- Места среза не использованной полностью луковицы смажьте любым жиром – лук сохранит свежесть и питательные свойства.
- Если добавить в сметану немного молока, она не свернётся в подливе.
- Для предохранения открытой томатной пасты от плесени нужно на крышку нанести немного сухой горчицы.
- Оставшуюся в банке томатную пасту можно уберечь от плесени, посыпав ее мелкой солью и залив растительным маслом.
- Увядшие овощи (зелень) можно освежить, окунув их сначала в горячую воду, а затем в холодную.
- Когда вы варите картошку в мундире, кожура иногда лопается. Чтобы этого не происходило, добавьте в воду несколько капель уксуса.
- Вымачивание в уксусе, квасе, кислом молоке, огуречном, капустном или свекольном рассоле – надежный способ сделать жесткое мясо мягким.
- Чтобы котлеты, рыба, мясо или блины не приставали к сковороде, нужно предварительно нагретую сковороду натереть сырым яичным белком.
- Чтобы сварить вкусную молочную кашу, надо помнить, что крупы из цельных зерен (рис, пшено, перловая каша) в молоке набухают и развариваются медленнее, чем в воде. Поэтому их лучше отварить в воде, а затем, добавив горячее молоко, довести до готовности.
- В открытой кастрюле при варке теряется до 20 процентов витаминов, а в закрытой – не больше 5 процентов.
- Чтобы получить из лимона побольше сока, перед тем, как выжать, положите его в горячую воду на 5 минут.
- Если начатый лимон стал засыхать, опустите его в холодную воду. Он не только сохранит свежесть, но и станет сочнее.
- Не выбрасывайте семена от сладкого перца при готовке. Собирайте их и высушивайте. Зимой их можно добавлять в пищу. Семена, кстати, содержат больше полезных веществ, чем сам перец, и придают блюдам чудный аромат. Так же можно поступать со всеми прямыми семенами.
- Чтобы облегчить чистку яиц после варки, добавьте в воду во время варки немного соли.

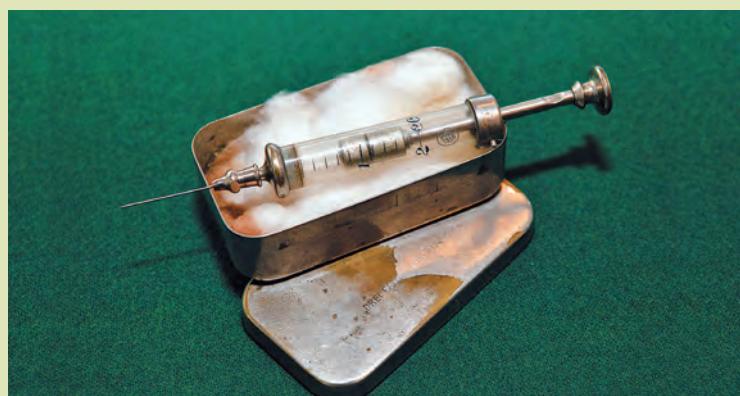
ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ?

ЧТО ТАКОЕ ВОК? Это глубокая сковорода, имеющая очень маленькое дно. Родиной вока считается Китай. Представьте себе, что нижнюю часть котла срезали – это и будет вок. За счет маленькой площади контакта с огнем в месте контакта создается высокая температура, что позволяет готовить пищу очень быстро, сохраняя при этом максимальное количество витаминов и микроэлементов. И при постоянном помешивании пища успевает равномерно приготовиться буквально за несколько минут. Эта посуда позволяет не только обжаривать продукты на масле, но и готовить их во фритюре, тушить и варить на пару.



КТО ПРИДУМАЛ ШПРИЦ? Приборы, напоминающие шприц, создавались еще в XIII веке. Они изготавливались из бычьего мочевого пузыря, к которому присоединяли полый наконечник из дерева или меди. Для проведения процедуры пациенту делали надрез на мышце или вене и через рану вводили лекарство.

В 1647 году французский физик, математик и философ Блез Паскаль сделал два важнейших изобретения – гидравлический пресс и шприц. Но широко применяться шприц стал только в 1843 году, когда шотландский врач Александр Вуд впервые использовал шприц, мало отличавшийся от того, который придумал Паскаль. Одновременно с ним француз Шарль-Габриэль Правас выдвинул предположение о возможности введения лекарственных средств в организм при помощи скатого воздуха. Продолжая исследования, Вуд и Правас в 1853 г. изобрели шприц и иглу для внутривенных и внутримышечных инъекций.



ВАРИКОЗ:

профилактика и лечение травами

Варикозное расширение вен – заболевание периферических вен: их патологическое расширение, удлинение и деформация с образованием извилин и узлов. Возникает варикоз чаще на венах нижних конечностей вследствие врожденной слабости венозной стенки, потери эластичности вен и недостаточности клапанного аппарата.

К сожалению, заболеваемость варикозной болезнью в России (да и во всех развитых странах) очень высока: до 40% людей среднего и пожилого возраста в той или иной степени страдают этим недугом. Особенно часто венозная недостаточность развивается у женщин после 50 лет с избыточным весом и у тех людей, которые ведут малоподвижный образ жизни, или чья работа связана с долгим стоянием на ногах (продавцы, парикмахеры и т. п.). Кроме того, свою лепту в развитие заболевания вносят индивидуальная врожденная патология соединительной ткани и клапанов вен, эндокринные нарушения, злоупотребление алкоголем и курением. Беременные женщины также подвержены риску развития варикозной болезни. В период беременности уровень гормонов в организме увеличивается, что вызывает ослабление соединительных тканей и уменьшение коллагена. Ослабленным тканям становится трудно справляться с большим объемом крови, который в период беременности увеличивается вдвое. В большинстве случаев после родов варикоз проходит. Патологический застой крови, в которой мало кислорода и питательных веществ, неизбежно ведет к деградации соединительной ткани в стенках мельчайших сосудов. Они становятся в буквальном смысле дырявыми, и часть жидкой фракции крови уходит в межклеточное пространство, появляются отеки. Это, в свою очередь, еще более нарушает кровообращение, клапаны сосудов начинают смыкаться еще хуже, резко расширяются поверхностные вены, образуя варикозные узлы.

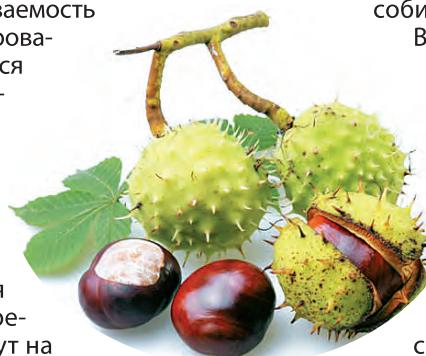
К этому присоединяются усталость и боль в ногах, зябкость, зуд и пигментация кожи, которая окрашивается в нездоровый синюшно-серый цвет. В далеко зашедших случаях из-за нарушения питания кожи развиваются трофические язвы, которые очень плохо заживают. При замедлении кровотока в венах нарастает опасность тромбоза сосудов сгустками крови с развитием тромбофлебита (воспаления вен). Нередко варикоз на ногах сочетается с геморроем, когда расширяются вены прямой кишки.



КАК КОНСКИЙ КАШТАН ПОМОГАЕТ ЧЕЛОВЕКУ...

Лечение варикозной болезни представляет собой сложную задачу. В начале заболевания обычно рекомендуют ношение специальных эластичных чулок или колготок, использование мазей с противовоспалительными и уменьшающими свертываемость крови веществами. При прогрессировании болезни в ряде случаев приходится прибегать к хирургическому удалению участков расширенных и недееспособных вен.

В то же время хороших и стойких терапевтических результатов при лечении венозной недостаточности можно добиться с помощью систематического применения фитотерапевтических средств. И препараты из каштана конского стоят тут на



первом месте. Лекарственным сырьем из этого красивого дерева служат кора, листья, цветки и плоды. Кору заготавливают в начале сокодвижения с молодых веток, цветки – во время полного цветения, плоды собирают полностью выцветшие, осенью.

Во всех частях каштана содержатся биологически активные вещества (три-терпеноиды, фенолы, флавоноиды), снижающие вязкость крови, уменьшающие проницаемость капилляров и увеличивающие тонус вен. Это свойство каштана было подмечено в народе давно, поэтому отвары и настойки из его сырья широко применяются в лечении варикозного расширения вен, геморроя, трофических язв.

ПЛОДЫ КАШТАНА ПРОТИВ ПАТОЛОГИЙ

Наибольшее распространение получило лечение сосудистых патологий с помощью препаратов из плодов каштана конского. Водно-спиртовой и сухой экстракт из плодов каштана применяют в официальной медицине под торговым названием «Эскузан». Его назначают по 15–25 капель 3 раза в день при варикозном расширении вен, болях и тяжести в ногах, язвах голени, геморрое, угрозе инсульта, отеке мозга. Препарата каштана конского снижают риск послеоперационных тромбозов сосудов и тромбоэмболии, понижают артериальное давление, улучшают работу сердца и расширяют сосуды.

ЦЕЛЕБНАЯ НАСТОЙКА

Настойку сухих цветков каштана на водке (1 стакан сухого сырья – «столбиков» – на 1 л водки, настаивать в темном месте 2 недели) применяют:

- наружно как противовоспалительное и обезболивающее средство при болях в ногах, суставном ревматизме и артритах;
- внутрь по 30–40 капель 3 раза в день с 1/3 стакана воды при гипертонии, заболеваниях крови, геморрое, туберкулезе и мастопатии.



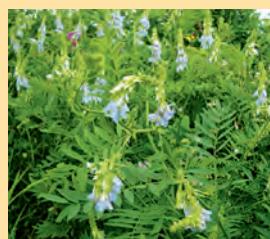
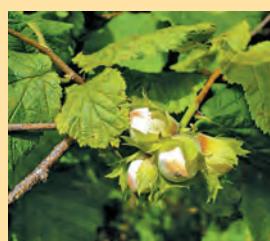
КОМПЛЕКСНАЯ ФИТОТЕРАПИЯ

Применение препаратов каштана конского полезно сочетать с другими лекарственными растениями, оказывающими благоприятное воздействие на сосуды.

• В частности, кору **лещины** в виде горячего настоя пьют при расширении вен, тромбофлебитах и язвах голени. 1 ст. ложку измельченной коры настаивают 2 часа в стакане кипятка в термосе, выпивают дробно в течение дня.

• Траву **вербены лекарственной** в виде настоя пьют при тромбозе вен и атеросклерозе: 1 ст. ложку сухой травы настаивают 1 час в 300 мл кипятка, процеживают и пьют по 2 ст. ложки 3–4 раза в день до еды.

• Настой из травы или стручков **галеги лекарственной** (козлятника) принимают внутрь как средство, задерживающее свертывание крови и предотвращающее тромбоз. 1 ст. ложку сухого сырья (лучше семян) настаивают в 0,5 л кипятка 2 часа, процеживают. Пьют по 1/2 стакана 2–4 раза в день до еды.



ГОТОВИМ КАШТАНОВЫЙ СОК

Можно приготовить сок из свежих цветков каштана, принимают его по 20–30 капель с четвертью стакана воды 2 раза в день за полчаса до еды при расширении вен, тромбозах и геморроидальных узлах. При таком лечении в течение всего времени цветения каштана наступает значительное облегчение, исчезают боли, рассасываются варикозные узлы, проходит геморрой.

Кроме того, сок из цветков каштана оказывает хорошее лечебное действие при атеросклерозе, артритах, остеохондрозе и подагре.

Для наружного применения – 1 часть плодов на 3 части водки. Настаивают так же. Применяют для натираний пораженных участков при варикозе, тромбофлебите, радикулите, ревматизме, отложении солей, воспалении мышц и суставов.

Не рекомендуется применение настойки внутрь при выраженной почечной и печеночной недостаточности, женщинам при беременности и грудном кормлении, а также при лечении антикоагулянтами.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СБОРЫ

Плоды каштана конского – 20 г, кора лещины и корневища горца птичьего (спорыша) – по 30 г, трава хвоща полевого – 40 г.

2 ст. ложки сбора настаивают 2 часа в термосе, процеживают и пьют длительное время по 1/2 стакана 3–4 раза в день до еды. Курсы по 3–4 недели, с перерывом на неделю.

Чередовать с таким сбором: трава вербены лекарственной и донника лекарственного – по 40 г, трава козлятника – 30 г, кора каштана конского и лещины – по 20 г. Готовят аналогично, применяют при тромбофлебите и атеросклерозе.

Для наружного применения: трава донника и корни окопника лекарственного – по 40 г, кора каштана конского и цветки ромашки лекарственной – по 30 г. 2–3 ст. ложки сбора настаивают 2 часа в 300 мл кипятка, и теплую массу нефильтрованного настоя используют в виде компрессов или примочек на воспаленные участки кожи и венозные узлы при тромбофлебитах. Процедуры выполняют перед сном, курсы по 2–3 недели, с перерывом на неделю.

ЛЬВИНАЯ ДОЛЯ

(Татская сказка)

Шёл по лесу голодный лев, а на встречу ему брели волк и лиса. Увидев царя зверей, кинулись они наутёк, но лев остановил их и предложил:

— Хотите, пойдём на охоту вместе? Добычу разделим по справедливости.

Как было не согласиться!

Вышли они втроём на охоту. Поохотились. Добыча у них оказалась такая: сначала белка, потом заяц, а под конец олень.

— Ну что ж, волк, приступай к деляжу, — приказал лев.

— Ты лев, — говорит волк, — ты наш повелитель. Тебе полагается первая добыча, я, уж так и быть, буду доволен последней, а лиса...

Рассвирепел лев, даже не дослушал волка, взмахом лапы свернул ему шею.

— Дели ты, лиса! — зарычал лев.

— О, царь зверей, о господин мой лев! — сказала лиса, поглядывая искоса на мёртвого волка. — Ты самый могучий из нас, тебе львиная доля. Зайца ты съешь утром, оленя — в обед, белку — на ужин. А мне, малому зверю, много ли нужно! Что оставишь, того и довольно!

Очень понравился льву такой дележ.

— Какая ты умница! — восхликал он. — Откуда у тебя столько ума?

— Я умна, потому что иногда мне доставался кусочек от волчьего языка, — скромно ответила лиса.

С тех пор лев и лиса неразлучны. Он охотится, а она подбирает остатки.





Къизлар

Тюрк мазрай Къизляр түнисса «ятПул мурлу» түниссар. 1722-ку шиналва I-ма Пётрдуд, Парснавун дяьви бен нанийни, Къизлардай ивну, тикку къала бен амру бувссар. Амма шагъру лявхъусса чумун ккалли дайссар 1735-муршин, мушиналгенерал-аншеф В. Я. Левашовлул каялувшиврулу бувссар Къизлардал къала. XVIII-мур асьруул дяния байбивхъуну, Къизлар, Ттуплиссууллал хъирив, хъуссар Кавказнавусса ца агъамсса политикалул, культурапул ва маша-хашалул центрну. Хазран бакъар ганий Дагъусттаниал Ухссавниймур столица учайсса бивкисса. Кавказуллал дяьви нанисса шиннардий Къизлардай цимилгу зунттал халкъ ххявхссар. Амма 1785-ку шинянату байбивхъуну, Къизлар цила административ агъамшиврушы ахъанан бивкисса, Екатериноград шагърулий центр бусса Кавказуллал губерния дурну маҳъ. Къизлардай ва мунил зума-къирагъирттай бавкъуну яхъанай бивкисса терский казактал, армани, гуржи, къумукъ, чаргас, чачан, къазан-татар, парс, таджик ва цаймигу. Амма XX-мурахирданий, райондалийсса ойрус миллиатрал халкъуннал буты ачыви хъуссар.

Чахир дуккаву ва сими баву 18-мур асьрулийва бивкисса Къизлардал личтисса брендрону. 1807-ку шинал Къизлардай түйтүссар Айрасатнаву цалчинсса түтли бугъаврил ваты чахир дуккаврил училище. 1880-ку шиннардий конъяк дуллан бивкисса, хъиличва-хъиичи Д. З. Сараджевлул заводрай (1885) – цана му бур машгъурсса Къизлардал конъякрай завод. Къизлардал конъякру личтисса чуннардий лайкъ хъуссар 400 мусил ва арцул медаллан, гайннул лавсъссар 40 Гран-При, приз «Золотая пальма» (Франция), премия Golden Galaxy (США).

Къизлардай бивссар чиавусса машгъурсса инсантал: айлимтал Татищев ва Гмелин, полководец

А. Суворов, шяиртал ва чичулт А. А. Бестужев-Марлинский, М. Ю. Лермонтов, П. Катенин, Л. Н. Толстой, А. Дюма-ппу ва ц.

Бусала бур, Дюма станица Червлённаялий хъамалу усса чумал, мунал Ульяна түнисса душ муксса цахухва гъан бувну бурхха, га шаппату ливхъун, ганащал Темирхан-Шуралайин лавгун бивкисса түнисса. Ульянал гъанми – ппу ва уссурвал – Дюмал хъирив лавну бур так Дербентлив. Душ къаччай бивкун бур буттал къатлуувун занабиклан, Дюмагу цукунчлав га итабакын къаччай ивкун ур. Амма буттал бияла ялтуу бувкун бур. Личи хъанахъийни, Дюмал ганин бирлиянту дусса цала пачат-күнисса буллуссар тар. Му күтласса романдалул хъирив бувну бур душ, ппу хъунан, ганин Александра түнисса цагу дирзун дур.

Къизлардаясса яла машгъурма инсан ур Пётр Иванович Багратион. Багратионхъал усадьба, цуксса хайпнугу, яхъуну бакъар. Амма шагърулуу иттав дагъанмур диялссадуссар: Свято-Георгиевский собор, Джума-мизит, памятнику – I Петрудун, Левашовлун, Багратионнун, Пушкиннун ва ц., бур цаппара музейргату. Яла хъунмур музей П. И. Багратионнун цанийсса бур. 1972-ку шинал мунин паччахылугърал статус буллуссар, му хъанахъиссар А. Тахо-Годил цанийсса Дагъусттаниал цачун бувсса историко-архитектурный музейрал филиал, 1978-ку шинал му бивзссар 1913-ку дурсса хъиличарасса Городской Управалул къатравун. Музейрал фондраву дур 17 азарунния лирчусса экспонатру. Центральный заллу цын куну бур хъунасса цала шагърулувнан Багратионнун, мукунма канттул халкъуннал багъу-бизулун ва культуралун – казакнал, нугъайннал, къизлардал арманинал. Бур Айпалул залгу

Казакнал культуралул музейраву, Тизаманнул историялул музейрал филиалдануву, хъамал биянтисса терский казакнал цанналусса культуралул ва багъу-бизулул дунияллийн, ккаккантисса казакнал тюва, къатта-къуш, миллиатрал лахху-ликку.

Гульнара АСАДУЛАЕВА

Фатима Абдулкадыровна Куцулова – Дагъусттанныл паччахІлугърал университетрал Управлениелул факультетрал преподаватель. Кубачиял шяравату бувкса.

Фатиман ххуйну кІулну дур кубачиял айдатру ва багъу-бизу, мунияту майжаннугу хүсса иширттал гъанулий чивчусса ванил «Къадар-къисмат» тІисса хавар буккултран салахI бизансса бур. Ва ванил литературулувун лавсъесса цалчинмур шари.

Къадар-къисмат

Ттуруллава личлай, бургъил тІинтту дия духсса къа-
трал ларзу чанна дуллай. – ПатІимат, бургула гъавалул
аъжаившиву, – овкунасси Марьямлул, – малаиктал ва
щыйтІант куннишал кув биллалисса хханскар, цумур
ххув шайрив ккаклай!

– Ми ци авлиясса маҳъур, – ай дуруна Нинал, –
баргъ бикІаннав, ттуруллив дикІаннав – личИшиву
цири! Хлажину жула бакІххүй ПатІиматлул хъатIир!

– Бур гъаксса ххийсса, бургу танил ярунних, кІизух –
сими хханскар, хлави кунмасса чурхах бургү! Ттуннив,
зун кунма, мукун лахъесса чурх буллуну бакъар! – дакI
мяшну увкуна Марьямлул.

ПатІиматлул ламусъесса пиш увкуна:

– КъабикІила, ссурвал. Вин Марьям, дакIний ба-
къарив, жула бавал учайсса бивкІмур? Циняв душру
I7 шинаву айтІикІахъуль шайссар.

– Ди, ди, – хъян бивкІуна Нина, – дакIний бур нава-
ми I7 шинах ялугълай бивкІсса.

Къатраву кІюрххила дия цирив шахълай, цирив
шарай, – жагъ нацЦусса, жагъ айтсса хъатIул дукрар-
дал къанкъргуу ппив дуллай. Цанийва вайкссса халкъ
ссурвавран тачІав ккавккун бакъая. Къатрал хъанил-
мур дачІиннүй я хъяй бия, я балайдруду тІий, я хъхъичІа
заманнул хъатIал хаварду буслай бия.

– Тиха-шиха бивкІсса хъамаллал чіявшиву зун
ккаккан! – тяхъану чу лахъ бувна душварал уссол
душнил чиви Лейлил.

– Хъамал чіявшусса бур – хъинахха, – увкуна душва-
рачІан увхсса буттал.

Хлажи, шяраву сий дусса адимина, цала душ щар
буллай ия, ганан чай бия хъатIи ххийну хъуну, циняр
кубачиял халкъуннал айдатру дуурччууну – тяхъасса,
шанма гъантлийсса хъатIи, душнин авадансса хъхъи-
чI-хъиривсса – муси, айтІрас ва парча, хъхъичІарасса
пюрун-Чул... Ми цимурца цува ларсун увкІуна Иран-
ная ва Турциянава.

«Хлайп ттул Манабан къачІалачІисса цила душва-

рал авуршиву», – пикри хъуна Хлажинан. Душварал
нину жагъильнийра, душру мюрщисса чУмала, мурчи
хъуну дия.

Кулпат Дербентлий яхъанай бия, гъинттуллив,
махъми кубачи кунма, бачайва архсса цала буттал
шяравун. Хлажинан ххирая цала щарсса. Инсантал,
кув хлайранну, кув маҳіатталну шурщурдайн багъай-
ва, щарссаний авадансса яннардугу ларххун, ганил
кагу дургъуну, ганишал архІал айлагъужа лахъесса
базаллувух Хлажи нанийни. Дербентуллал базар так
дахху-ласу дай кІану бакъаяча, тикку инсантал кун-
нашал кув хъунагу бакъайва, куннах куннал цУсса
хавардугу бусайва – машачитурал лахъесса чУрдахун.

– Таналохъяву ххалара! Тана адимина! Щарссамур
бувагу чани бакъасса, – цала ттиликІраха Хлажинан
чіявшиву баяива укунсса маҳъру. «Авлияшибу вайннал,
– пикри шава Хлажинан, – цури усса ттул Манабаяр
ххийсса!»

Ганал пикрирду лахъесса дачІулул ва зюрнаврал
чУрдал бяличІан бувна. Душру, чЕлмулт кунма веч-
вечI тІий, къатлувун бувххуна.

– ПатІимат, хъуна бакъи чАрав душру! – овкунас-
са Айша ниттирссил. Душру булувкъуна хъямала ба-
гълай. Гайннавату цаниил, Зайнаблул, жалиндaluхъ
лагъну цирив увкуна, амма танин къабавну, душварайн
ссупралухун овкунаса. Цахъис айлагъужа чан хъуна,
жалиндaluчІанмайгу хъуну, Зайнаблул ялагу увкуна:

– Вай, ПатІимат, па ххийсса урча вил буцай оврчI,
ганал ппу вин ккавкссарив? Гания щалва кІяласса
ур, бакІгу, иттІанттугу, яругу бур, ваца щыйтІаннул
кунма, ятІулссаса чУрду дусса, винма мукунсса оврчIру
барча, яла ци дулланна?

ПатІиматлул лажин цІан ларгуга.

– Цукун, мукунсса оврчIру? – нигъа бувсунага.

– Дихха, – увкуна Зайнаблул, – мукунссар, ттун
кІулли, оврчІал оврчIру ттатта-бавахъаха лавхъхусса
шайссар.

— Цивхъуссар? Вин цивхъур? ЦичІав ций дурив? — увкуна Нинал, ссу кіяла лавгсса хіисав хъуну.

— Юх, бакъар цичІав, — увкуна ПатІиматлул, бакІраву Түрча, кьютІилту кунма, щилай бия Зайнаблул махъру «тукунмасса ойрЧру, тукунмасса...»

Ванин дахъва дакІний бия жагылми ккурчІав лавгсса, кіюрххилнин къавтІун. Гагу бялахълахъиминнал ккучундалул бувцуна лавгун, махъунмай бувкІуна кіюрх дучавайсса чумал. Га бия ларзулу бавцІуну, хъунмасса, чаннануятІулссабаргъ буқлакисса куцххал буллай. ДуркІуна хъатГул кіилчинмур къини, ванил хъирив бучІантІессар ойрЧал мачча-гъанми, буцин-Тіссар ласначІан, яла махъунмай ххуллу бакъассар.

«Яла ци шайвав? Юх, ттуща му бухІан къахъунссар! Къахъунссар!» — бия ПатІиматлул бакІраву. Макъ дия къорчуну, ганин вев учин чай бия:

— Юх, къачча ттун мукунсса къадар, я ттунма, я ттула ойрЧан, на нигъа буслай бура хъунмунния! Ттун къакІулссия ттаттал азар ганал ойрЧал ойрЧайн диян буюхъайшиву, Мурадния мукунсса акъар, кіизгу, яругу бур хъхъунияргу лухІесса! На бивкІсса авлиясса!

Къатловату ниттил чу бавуну:

— Уттубихъу, ххираі, ца ссятрайссавагу шану лахъ! — Хъинни, шанан айрекинни, — анавар бувккуна ПатІимат къатловун.

Ганин макІра ккаклай бия гъинттул бувсса марххалттанил цимурца кіяла дурну, га клялашивруя яру лакълай бия, кінгтүлссә дякъил цила кару лигъин дуллай чалай дия. Нигъал чантІ учин бувну, цукунчІав Мурадлун къахъунна тіссара пикри бакІравун бувххуна. КъабантІессар ттун тукунсса ойрЧру!

— Амма му цукунни нитти-буттахъ учинтІесса, хъатПул цалчинмур гъантта лавгун махъ! — зурзу тіссана Чүний увкуна ПатІиматлул.

Хъамаллурась бивзрувгу куну, ниттил къатловун бувххун, ганил хъхъичІ никирттайнгу багъну, ағытПий айтІун бивкІуна.

— Дадай, ххираі, ттун къачча Мурадлун хъун, ттуща къахъунссар! Ттун чай бур нава талихІ бусса нину хъуну! Ттуща яла бухІан къахъунссар!

Щарсса ссихІ дуккан къахъанай лирЧуна, цири душнин хъумур, гания щар хъун рязи хъуна, тяхъанугу буссия!

Мукъавун баҳълавгсса ПатІиматлул бувсұна Зайнаблул увкусса мукъурттия, цинна ккарсса макІгу бувсұна.

Ванил чүний увкІуна ппугу. Га ия ссихІ дакъа душних вичІ дирхъуну. Лажи пикрирдаву ия:

— Цири бантІесса? Циванни ПатІимат та душнил мукъурттийн вих хъусса?! Мунил пикри баҳхана хъуну бухъурча, пайда къахъунтІессар, тарс бацІайссаса хасият дур танил. Балики майжаннугу тукунсса ойрЧру бап! Кіулахха ттунмагу мукун хъун буюхъайшиву! Амма ми пикрирду лихъан буллай ивкІра — цайна сситтүй ия ппу. Туну цири бантІесса, нанисса хъатІи, хъамал, жуннагу, ойрЧал хъал ляхъиндалунссагу нач, хлая! —

Пикрирду бия бакІраву щарай. Ванан бувчІлай бия, яла цанма цуксса захІматнү бикІантІессарив, амма душнин къаччай щар булунгу ганаща къахъунссия. Цикссагу хъунссия Хажинаща бухІан, амма душварал макъ... ПатІиматлун ппу къаивкІун шин хъусса кунма чалай бия. Ганал чүнил душ зурзу учин бувуна:

— Щана Мусттапа гъан анна тайнначІан, махъ занабитан, хъатІи къабаншиву бусан! Так айматІра, ттул бакІххүй... ПатІиматлул уссил Мусттапал цув цукунчІав му хавар лавсун къагъанна куна.

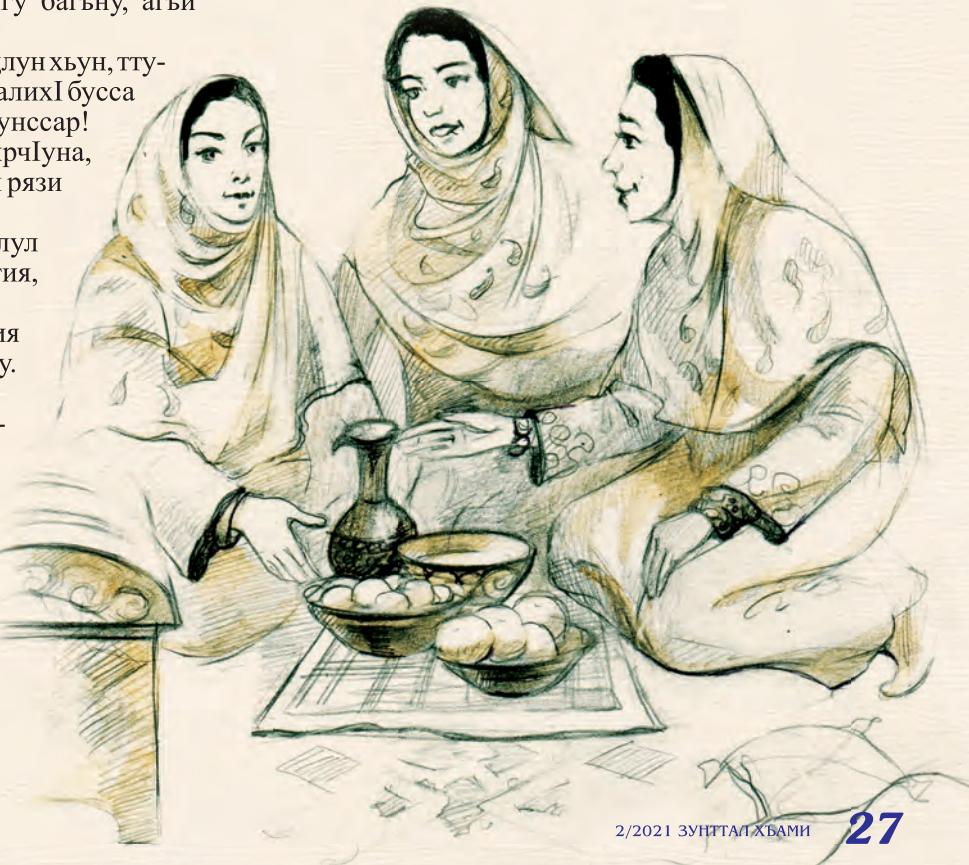
— Цири на танаҳы учинтІесса, цукун? Циван бура ина жула кулпат къюкъин буллай, ПатІимат? — дяъви бувна ганал.

Бяст-ччаллий, гъуя-гъарайлий, дуркІуна къини, хія-ятратвунгу бувххуна, цала айдатрай, душнил буттукъя ласун бувкІсса ойрЧахъал ағылу. ТанкІ куну бивзун, ПатІимат яла архмур къатловун лавгуда, цила хъирив нузгу ларкъуну, къункъулагу дирхъуну. Ганин ххай бия щана цуппа хъамаллурал ххаяхха-парча бантІесса, лахъху ниттиressил парчлуп ттуплия даччучитал щюлу бансса янна ххядуклай диркІсса кунна. Ганин га ххядуклакисса янналул ххяргума баллай бия. Лажингу каруннину күчІ дурну, цуппа щабивкІун цуксса хіал хъуссарив ганин къакІула. Буюхъайва ссят, кіира ларгун дикІан, нузайн чиби Лейлил күтІ увкуна:

— ТіптІа, ПатІимат, тай лавгунни!

Тамансса чун ларгуда, шяраву Мурадлул ва ПатІиматлута хъатІуя хаварду къабагъуна, амма щар къавхъунма ливчІсса жалиндадун нач хъанай дия къатІув буккан.

— Цуксса хіал банның къункъуллуу щабивкІун, винма инава танміхІ буллай? — ай дуллай бия Нина. — Бачу къатІуппай, лухччи тутІал дурцІуну дур, гъава вин ккаккан! Бачу!



ПатИмат, цила душварал рутай карши, мюршса тIутIив щаршсса кIазгу бакIрай дуртун, чIюлусса гухъагу лавххун, ссурвавращал къатIуппай бувккуна. ТIутIавун бахълавгсса къурух сайр буллай, ПатИматлун хIисав хъуна та къавхъунма ливчIсса хъатIул къинилия шийнмай цила цалчин пиш увкушиву, чан бивкIуна хъян, тIуркIу тIун, урттуих лечлан. Га анаварну левчуна. ТIутIал къункъал ва кIири бувсса бургъил бакI бия гъанагы бувну, цакуну ганил хъунийн ца жагъилнал ша лавсuna. Ганал хъачIрайн ванил хъачIгума Ѣуну, сситтуй ганайн бакI гъаз дуруна. Ганих уруглагисса адиминал ябитаврил душ лячIан бувуна, сси бакъа хъуна...

Нач хъуну, га анавар бувккуна цила ссурваврачIан ва гайми душварачIан. Цанма ккавкмуний хъянгу бивкIун, гайннал бувсuna:

— Та Абдуллари, цАкъсса, нигъ дакъасса оyrI ур, амма, мискинса уну, цала буцай душнин аш гъан дансса мусирагу салкъи дан хъанай акъар тIар. Шана-вун лагайни, ПатИматлун та кIул акъул яру Чалай бия цихва буруглай. — Абдула, — баллай-къабаллай увкуна душнил. — Цанил ххуйшиву, яруннил ххуйшиву...

КIорххил, дукрагу дуркуну, ниттичIанмай хъуну, ганил каруннийн ппайгу куну, лагъну цIувххуна:

— Дадай, ччаву — му ци затрияр?

— Вин цу-унугу ххуй ивзрив? — маxIаттал хъуну нину, амма, мурчIсса буну, ганин къаккавккуна душятIул бивчушиву.

— Бакъарча, на укунмарца цIухлахисса, — макрузанну увкуна ПатИматлул. — Бургу, винния чани бур, вила ппу ттух цукун уруглай урив ххал ува — муси муси ччаву, — лагъну увкуна ниттил.

Ниттищал та ихтилат хъуну, лавгуда барз, амма гъарца къини гъанттайной ПатИматлун цила Чавхъултилу Абдулла ккаккайва. Га икIайва цала хъунисса яру душнил чавхъултих битлай. ПатИмат, пардавлухгу кIучI хъуну, ганах буруглан бикIайва. Га авцIуна икIайва, ганин ххан бикIайва га щала хъхъуну гикку авцIусса, амма чаваххъултибу чани лешайхту, га лагайва кубачиял ттуруллавун...

Цал ссурвавран бавуна хъункъатлува баллалисса цанма къакIулссса инсантурал чурду. ВичIи дирхъукун, гайннан бувчIуна, кIул акъасса адимина увкIун ушиву. Га ия Абдуллал буттауссу, цувагу ия бутташал гъалгъа тIий, цала уссил арсан ПатИмат була учин мугъи увкIун унуккива.

ПатИматлун цила даkI ххарил хъя учинтIисса кунна Чалан диркIуна, ганин чай бия, гайннанчIан ххавххун, вев тIун:

— На рязира, рязира!

Увххуна цукуннин ташвиш увкссса ппу.

— ПатИмат, вин кIулли Маммаев Абдулла? Танал буттауссу увкIун ур ина цала уссил арсан була тIий, — маxIатталну увкуна буттал.

— КIугу кIулли, кIугу къакIулли, — увкуна ПатИматлул, — амма ина, мямытай, на рязи хъунни уча!

Ссурвал а-абавхъун ливчIуна, ца зумату кунма цIувххуна:

— Га-яв, туну, чавхъултилу ацIлай ивкIима?

ПатИмат талихIрайн бувккун бия! Абдулла цина дахъва цал ккавккун унугу, та чIумал, къурув, ца лахI-

залийсса — ванин кIула ччаву цирив... Гъанттайнмай га барачат бан бувкIуна душру, гайннаву Зайнабгу. Цал буттан га къатлуун бухханвагу битан ччай бакъасси-яча, ялагу къаччан бикIан къабаннча куну, бивтуна. Душру бия буцай душний лавхссса кIиссурал буруглай.

— Аман ванил ххуйшиву! — хайран хъанай бия циняв. Так ца Зайнаблул увкуна:

— Бурги цал, маxъ-маxъсса арцу дуллухъунссар, му ласун. Ттун кIуллихха ганал жалиндалун ашун дулунсса муси дакъашиву!

Ихтилат бавуна ПатИматлул ниттирссин:

— Цукунни дакъасса? Му муссса мискинссарив? Ина щин хъанай бура, ПатИмат!?

— Ми циняв бачIвасса бакъурдур. — увкуна сситтуй вирищаил, — бурганну цукунсса аш ттун танал гъан дайрив!

Цал маркIачIанмай ссурвавран Нинан ва Марьямлун хIисав хъуна, ПатИматлул ппу цила къатлуун увцуну, нуз ларкъусса. «Ци къолтI буллай бурвав?» — пикри хъуна Нинан, амма гъалгъалувун хIала къабувххуна.

...ДуркIуна хъатIул къини, ххариссагу, аварассагу. БувкIуна хъамал, душру, баллан бивкIуна лахъссса зюрнав-дачIулул чурду. Вана оyrIахъалмигу най жалиндалунсса ашущал. Къатлуун цила аядатрай буххан бувуна хъунмасса, ппиринжрал бувцIусса чувиндалул кIункIур, гиву ладиртун дия муси дусса карши, га ляркъуну, тIиртIуну, циняннан ккаккан дан аяркинну бия жалиндалул мачча-гъаннаясса яла угъарама адиминал.

ГацIана циняв жалиндалул архIал хъами, душру, миннаву Зайнабгу бия, ашущай хъян хIадурну, Аль-буттауссил лагма лавгуда. Микку мунал дурккуна хъуннасса далухIи, гания ппиринжку къатI бувну, га ттирихIуна, бавтIминнан ккаккан дуруна. Гиву дия авадансса арцу-муссил чюлушинну — хъунисса алмазру вазумрудругу дирхъусса кIисри, канишру, жаржагуллу. Нина маxIатталну буттал бурувгуда, ганин дурчIуна цайми билаятирттая буттал ларсун увкIсса цала кулпатрал хъус. Ппугу цичIав бакъасса кунда тийней авцIуну ия, Нинангу бувчIуна макрузансса ПатИматлул тай Абдуллагъулххъун дуллуну диркIшиву, лахъху та хIаятрава Тайла уклакийни...

* * *

Ва зухъ бувсъсса хавардануву ца щялмахъссса маxъ бакъассар — так ччаву ва ччянива дунияллия лавгссса гъанминнахъссса барчаллагь...

Ларгунни шинну, ПатИматлул ва Абдуллал щаллусса оyrму. Тайнан бувссар ххюва оyrI, жусугу тайнан оyrIал орърчIу ацIния ххюя буру. Дъвшил чумал Абдулла-ттатта зий уссия Каспийскалий заводрай, лайкъ хъуссар Трудовой Славалул орденнан. Ттун даkIий дур ПатИмат-бавагу, хъярч буллай дикIайва, цингу дагъайссар орден учайва, ттаттах зурдардий ялгъзай, ганал мазутравух дуркссса янна шюшилай диркIунтIий...

Мурадлугу щарсса дурицссар, амма цанма хъун ччай бивкIсса Зайнаб къабувциуссар. Ганан бувссар ца душ: «Хъхъунияргу лухIисса яругу, кIизгу»...

ШИККУ ДУР ТТУЛ РУХИИРАЛ ВАТАН



Дия захІматтса 94-ку шин, билаят парчари хъуну бия, ціумур уттигу бази лаган бувану бия, члаххуврай най бия дяъви, паракъяттса, цалий бавцІусса оърму левкъун лавгун бия... Хъунмур дард дия душнил чІивисса арсная – цукун бикІайвав мунан къатІув, школалий? Оърмулий тачІав я миллатрал, я диндалул личІишишиврия ихтилат къабикІайссия – дусшиву дикІайва қулпатирталгу, ца хІаятравусса къатраву яхъанаҳъиминналгу, оърчІругу уссурвал кунма хъуни хъанай бия... Нигъ дутлатисса хаварду, тІарду бия, шатри кунма, ппив хъанай. – ца оъруслал қулпат нефтянктурурал махІлалий лихъян бувссар тІар, гамунихъ чавахъчитурал посёлокрай гужрай, кьювкъу багълун къатри даххан дурссар тІар... Виктория Васильевна Зеленская, дакІгу къуману, цила къай-къуй цачІу дихълай бия, тІахІни, қулпатрал библиотекалувасса бухсса луттируду.

Ва бувну бия билаятрал къблалулмур чулий, Краснодардал крайрайсса Апшеронский станицалий. Ванил ппу, Василий Хрисанзович, шяраваллил хозяйствволул наркоматрал къалмул заготовкарттал уполномоченный ия. Шава чанну кка-ккайва – данин командировкардай, билаятрай захІматтса чІун дия, цІусса экономика дузал дуллаллесса, къалмул заготовкартту давугу щала паччахІлугърал стратегий агъамшиву дусса даву дия. Шанма душнин тарбия дулаврилсса бия ниттий, Екатерина Власовнай, ва бия душваран къатлул даву дуллан лахъхъин буллай, дуккавриву кумаг буллай, дуруххан дукра дан, цайми тІювал кушурду лахъхъин

буллай. Душвараштад ихтилат бан чун дирирний, буттал тачІав вайн-нахун дяъви къабайва. Цала чарав щабивтун, буслан икІайва цала оърчІ заманная, цалагу, цала уссусурвалгү дуклансса хиялвагу къабикІишиврия – циняв оърчІан цачІуну царай валенкарту ва царай янна ... Нинугу, ппугу кІусса къурнил захІмат буллай, паччахІнан оброк дуллуну махъ, къушлий так бакІ букиансса бакъя къама, я гъаттарая дучІаймур къадикІайссая дия. Буттах вичІи дирхъуну, душру вих къахъанай бивкІун бур, оърму гу-кун захІматтса бивкІишиврий – вай цивппа ххуйну яхъанай бия, нитти-буттал аякъалулу, циняв цала чІун архІалми кунма, оърчІал тІуллугу дуллай. Вихгу цукун хъунссия – ппу

хъуна хъуну ия цамур дунияллай! Викал ниттил дуруххаврил гъунар бия, щалва станица бия ванил бурувххусса чІюлусса гъухъраву, блузкардаву, юбкардаву, душругу дайн янналул балгуну бикІайва.

Амма мукун паракъяттса оърму лахъи къалавгуга – байбивхъуна дяъви. Цалчинми гъантрайва ппу фронтрайн лавгуга, оърчІал къайгъурдугу ниттийн цийнмалу багъуна. Къай дууххай машинарттай, дирирсса аяраварттай ва бия оърчІаштад ца станицалия гамунийн букилай, ахиргу бивуна Краснодардал крайрайсса Николенково станицалийн, тикку буттал гъанми буну, цІу бутІуйвагу қулпатрал чІарав бацІан най бия. Нину оърчІал багъраву зун дурххуна, душру школалий дуклай

ЩАЛЛУССА ЗАМАНА ККАВКССА ИНСАН

бия. Мукърагу дяъвилул шин Виктория Васильевнан ххийну дакІний дакъар – мудансса нигъачаву, хъхурай янна дуруххай машиналух щядиркІнассанину – чансса-дунугу кулпатрал ялундуқIу, фронтряя буттал шамурцIу чагъардах ялгылагъяву...

Ххувшаврил къинирив ванин ххийну дакІний дур, му лахъху бивкIимур кунма – хъуннасса, пар-партIисса ххаришибу! Къурталссар дяъви, мяммагу шавай учIантIис-сар! Ппугу, дяъвилия учIайхту, гавацIана занан ивкIуна гайра командировкарттай колхоз-совхозиртавун: лекъя-Пляку хъусса хозяйство ччанай дацIан дуллан, хъуннасса билаятран, ххув хъусса халкъуннан буччинса ччатI булун, хъхичIунмай хъит учин. Ппу кIура авну маҳь, кулпат бивзуна Ростовуллап областърайсса Мичугинская станицалийн.

Вика бия школалалул спорграл кружокраву баскетболданухун багъну, мунил дуккаврингу кумаг байва: дневникрай тройкартту ккаккарча, буттал тренировкарттайн занан къабитайва, мутив бия душнин яла хъунмур танмих! Циняв ссурваврал школа ххийну къуртал бувуна. Хъунмур, Мира, Ростоврай педагогический институтравун бувххуна, кИира шинава, 1953-ку шинал, Вика бувххуна Ростоврайсса финансово-экономический институтрал «Экономика промыленности» Тисса факультетравун. Душнин дуклан бигъану бия, институтрал баскетболданул командалуву соревнованиярттавугу гъуртту шайва, лагайва спартакиадарттайн, универсиадарттайн.

Виктория Васильевннал хъхичI дацIлай дур тIаинсса суратру – вайнна бавтIун институтрал радиокружокравун, цIусса хаварду хIадур буллай. Вика чичлай бур цIусса хавардал сценарий, яла цуппа бур тяхъасса чIуний гай ккалай, институтрал циняв аудиториярттаву, коридордаву, фойелуву лехлай бур студенткал ххарисса чIу: «Студентътурал театрданул труппа бувккунни электромеханический заводрал зузалтрал хъхичIун; 4-мур курсирал студент Илья



Скоробогатовлул элмийсса даврил щала Союзрал студентътурал давурттал конкурсрраву цалчинмур кIану бувгъунни; деканатраву сакин дуллай бур гъинттул стройотря-дирттавун бачинсса студентътурал сияхIру». Му дия майжаннугу оърмулухсса шавкъ – яргсса, цIусса кIулшивурттал, цIусса бюхъурдал буцIин бувсса оърму.

ХъхичIва-хъхичI Дагъусттанай Вика багъуна 1955-ку шинал. Пединститут къуртал бувсса ванил ссу Мира зунттал республикалийн тIайла бувккуна. Дия гъинтнил каникуллу, Вика ссийщал бавчуну кIул бакъасса билаятрайн. ХIакынусса къинигу ва дакІниву ябуллай бур цила цалчинми асарду – хъинсса, дакI тIиртIусса инсантал, марцIсса щюллисса шагъру ва хъхьири...Мусилрангсса, гъилисса, курчIилну щатIи бишлашисса... Ссурвавран ва дия цурда карамат – вай багъну бия хъинсса, най бунава гъан хъусса инсантурал билаятрайн, циняв ххари шайва цIусса инсанная, хIадурну бия кумаг бан, жагъилсса хъамалудушварал чарав бацIан. Мира гъан бувна Ботлихуллал райондайин, АнсалтIа шяравун, душругу бувккуна архсса ххуллийн. Яла маҳь, Дагъусттанай ялапар хъанахъийни, Виктория Васильевна щала республикалий бувккуна, амма та цалчинсса АнсалтIавсса аърххилул душварайн хъуннасса

асар биян бувна – бюхттул зунттал ххийшиврул вай хIайран бувуна. Дюхлулсса зунттал нехру, бизанттайсса уртту-тIутIи ва ххарину цIусса учительница къамул бувсса халкъ. Вика бия асардал бувцIуну, тIабиаътрай, инсантурая цила дуккаврил гъалмахтурахъ, дустурахъ Дагъусттанал ххийшивурттая буслай бусан къахъанай!

Чун най дия. Викал дуккаву-гу къуртал хъанай дия, ванингу дурккуна тара направление – Да-гъусттанай, Республикалул Центральный статуправлениелул экономистнал къуллугърайн. КIи-ва зурувату ва Дагвинтрестравун тIалав бувна, вагу рязи хъуна – коллектив ххийсса бия, гъарца ишираву чарав бацIлай бия, мутив дахъва зун ивкIсса специалистнан агъамсса зат бур. Дагвинтрестрал къатри дия Буйнакскийл кучалий, вагу чIавуну цищала зузисса душварашал кучалийн сайданий буккайва. ХIисав хъанан ивкIуна ца оърчI даин цила лагма уклай – гъам ттупляя, гъам сумкалия цIуххай... КIул хъуна – га ивкIун ия ванил кабинетрайн тIайласса къатраву яхъанай – кIаланай (арка) хъулугу бусса машгъурсса 6-мур домраву. ОърчIан цIа Владимир дия (ттул Володька ...чаннасса пашманшивр-щал дакІин агъунни Виктория Васильевнан), газийя каспийский ТЭЦ-рай инженер-энергетикну. КIул шаву хъуннасса чаврийн кIура даруна, цаппара зурдардива гайннал хъатIи бувуна. ХъатIи хъуннасса бакъаннугу, шадсса бия, бувкIуна Викал ссурвал, нину-ппу, Володял гъанми бавтIуна. Ласнал нину, Людмила Степановна Зеленская, детский садрал заведущий, хасият къянкъасса, авторитарсса инсан бия, амма айдилсса ва чумартсса бия. ХъатIи октябрьданий бувссиya, MaxIачкъалалив ссут ва кIи та чумал дяркъусса дикIайва, Виктория Васильевнагу дакІин бутлай бур ласнал ниттил гацIана-ра цинна цIусса пальто, костюмру ва гъухъри заказ бувсса, кIулсса инсантурайхчIин стильныйсса ботинкарту ва чакмарду ларсъсса, «Тут арснал щар ххийну ларххун бикIан айкинссар!» Тий. ЦIусса

къатлуву Вика нахыу-гъелину къамул бувну бивкүн бур, ласнангу ххирану бивкүн бур...

Ванил професионализм ва тайлашиву хисав дурну, хъуниминнал ваниххъун даин жаваблувсса давартту дулайсса диркүн дур, мунияту Викан биялну захимат бишингъалай бивкүн бур. Ласнал ва ласнал ниттилгү ванин кумаг байсса бивкүн бур. Ласнал ниттин арсан орчлаха Чалачин къадиркүн дур, гайннашал кружикарттайх занай, гайннаху луттируду ккалай, гайннан тааинсса дукрарду шахълай, гайхъхи лавсун диркүн дур.

Зеленскийхъал кулпатраву ххийссса айдатру диркүн дур – Володял къуртал бувну бур 1-мур школа, цашала дуклай бивкүнниншалгу дуснува ивкүн ур. Чаявну дустал цала кулпатиртташал батайсса бивкүн бур байранну, бувсса къинирду хъуна дакын, табиатрайн буккайсса бивкүн бур, чавахъру бугъян лагайсса бивкүн бур, куннан куннан рецепту, выкройкарту дулайсса диркүн дур, орчла тарбия бавризу цала опытрай бусайсса бивкүн бур.

Виктория Васильевна ласнацлагу, ласнал ниттицлагу сайки цалархал хъуну бур, дустал, Чаххул чараев бавцуну, жагъилсса щарсанингу, орчлангу шайсса кумаг бувну бур... Тай пашмансса чуннун ванин дакиния къадуккай – мукунсса затру хъама битайсарив?

Виктория Васильевна та чумал даврихух лавгун бивкүн бур, цинма күлмүний гъашиву къадуллай, хъхичланмай хъита тий. Виноделиелул производство вивхчил лахъхын шанна шинайсса лавгун бур «Манаскентский» совхозравун, Московлив лагайсса бивкүн бур квалификация гъаз даврил курсирдайн. Цышала зий бивкүсса ххаллилсса инсантал хъама битайсарив! Цинянналту ваних уссурвалшиврийсса къулагъас дуллай бивкүн бур. Цаппара шиннардий ванин зун багыну бур MaxIачкъала-лиссса винзаводрал директорнугу. Тиккусса коллектив бигъасса къабивкүн бур – багъайкунсса дисциплина къадиркүн дур, мунияту я цила чумал погрузка къадуллай,



я билаятрап личи-личисса клантурдајту рекламациярту дуклай... Виктория Васильевнал най буна баян бувну бур даврий хячла-Чаврин дазу ришишиви, мукун зузиминнан даву къаритан багъан-тишиви. Зузалтгу цукунни вих хъуну бур, дисциплина ххуттавун дагъну дур, качестволул хакъира-вусса айрду къадуклан диркүн дур. Хъянсагума ишру шайсса бивкүн бур: зузалт, даву къуртал хъувкун, ванил къуртрашан бувкүн, этажрайн лавхъун, лахъну баян байсса бивкүн бур: «Директоршай, ява жу цимурца къуртал дарду, даву аркинсса күщүй дурсар!» Щала домрангу күл шайсса бивкүссар Викал зузалтрап цала зузи къини дучину къуртал дуршиву

* * *

...Республикалияту лавгми бур зангру дуллай, ссинкъа тий: «Викочка, мичча цукунчлав малагара, жучлава кунма ххийсса инсантал чувчлав бакъар, жун чувчлав клану бакъар, жу буру гъарца кланай ятмину».

Уттигу дакинин багъунни циняв Чаххул – хъуннисса, циняв куннаншал кув дусъесса хяят, циняв куннан кув күлссса, цинянная цимурцагу күлссса! Виктория Васильевнал Чаххуврал хъатай цуну кулпат буллалими барча байссия щала дворданул цания, циксса душру

шар буллуссар, циксса орчлан хъами бувцуссар ванил – ккал дакъассар! Ванин вай инсантал дакинийхтуну ххирар, цукунни вайннату архну яхъанантисса...

Хъунмасса хал хъуна Виктория Зеленскаял, цила бавтисса бузлуп коробкартахгу буруглай, пикрирайдай: «Тун Дагъусттаннал ваксса чаявусса хъинмур бувунни, дуллунни тун гъилишивугу, чавагу, аякъагу, нарив бура тти, къабивтун вагу, ливхъун най! Цайминнан хъумур хъувча ттунгү! Ца чунчла-вгу къагъанна!» Ххуллийн хадур бувсса чемоданну бачла буллан бивкүна

...Мукун ливчиссар, хакъинусса къинингу яхъанай буссар цунна та архса 1957-ку шинал ласнал, Володя Зеленскийл бувцину увкисса, кия арсгу, кия арсан арсгу, яла ххирамур – арсан душугу бувсса тава квартиралуву. Цалагу пашмангу къавхъуссар! Цунна чун гъарчагу, чун овтлий бунугу цийма орчла ва орчла орчла, ца-клива гъантлува ва бизархъанан бикайссар къатлух, цила къатлух, каланайсса хъулугу бусса цила къатрах – Буйнакского, 6, MaxIачкъала, Дагъусттан – вари ванил рухчирал ватан...

Сулгият БУЛГАЕВА

Яргса, щинтіасса, цурда
тәбіиаъравату ларсъесса
куннасса рангирдая хъанай
дур накъич, ванивусса
гъарца аьшулгу цила
мяньна дур. Укунесса
накъичру жучланна дирну
дур бухзаманнаятура,
бартбисуртту щащайссаса
усттаресса хъанил ядурну.



Дакінил накъичру...

Бартбисурттал усттар Мильянат Тагырова бучір художник-нангу ккалли бан, хәдүресса накъичирттай щашлай бухбурачагу. Ванил цила даву хъунмасса гъираращал дуллай бур, угума учай, бартбисулуха дакі дакъа зурча, ганиву рухі къадиклай куну.

– На бувссара Джулли тісса Табасараннал шяраву, – буслай бурва, – му тіахінидуултрал, шиятурал, чичултрал, усттарурал шяравалур. Ппу Муслим Къурбанов, географиялуп учительли, қанттуп ағылданун бусравсса шяиргур, ванал мұкъурттый тамансса балайрдугу буссар. Жун, цала ойріланту, ванал ххира хъун дуруна литература, поэзия. Ванал географиялуп дарсрурив чима маҳіаттал ансса дикіайва. Ватан тісса махъгу, учительнащал айрхилий лавгукун, ванал учениктуран утта буккайва, чіяруссаса айламатру кіул шайва.

– Жул кулпатравуугу, вайми табасараннал кунма, майва ойрі хъуни хъанай бия. На бияв хъунма-хъунмур. Бартбисуртту щашлан циняннан кіулссия, нагу хахлих щабивкіссара ряхра шинаву. Му бия щалва кулпатран ччаті буллалисса пиша. Амма му творчествогу дия, инара дуртсса гъарца къурхъ айжайвсса накъичрайн кіура даллалисса чалағийни.

– Ххийссаса чуннун дия тай, – кіусса ссихі бигъай Мильянатлул, – хәкынну производствогу лагъ хъуну дур, канил

щавссса бартбисуртту кыматрай бунугу, конкуренция хъуннасса дур, мунияту щащаврия хайр бакъар. Ттүл ойрілаву қанналагу, ттүл ряхва ойрі буссар, му пиша язи къабувгүнни.

Цуппа Мильянат никирая никираинай бивкісса цила буттажъал пишалий зий бур. Ванил къуртал бувну бур Избербашилиссаса педучилицелуп художественно-графический факультет. Яла шяраваллил школалий изобразительный искусство ва черчение дихълай қаппара шинну хъуну дур.

– Яла, туну, щар хъура, ойрібувна, қаннил хъирив ца ххюва ойрі. Нагу шаппа бартбисуртту щашлан бивкіра, кулпатран дучія хъун. Ми дүссиә хъунмурчин бартбисурттайссаса портретру. Та құмал на инсантурал суратру щашлан бивкісса қалчин-муръя, му захіматсса техникар, ттүн училищелуву ларсъесса кіулшивурттая кумаг хъуна.

«Дербентуллап қала» тісса ванил художественный панно ляличісса даву дур, чимур музейрал экспозиция қіолу дан лайккисса. Махіатталсса зат бур, цукун буюхъуссарив усттарнаща графикалуп композициялуп тіалавшиннугу дурурччуны, укун гъарзасса сюжетру бусса образ дузалдан, ккаккан бан Сунттуп Хъун ххуллуп заманагу, қимилгү чязаманнул Дербентрал лагма рүгълай бивкісса чапхунчталгү. Вай образзу тіайлланна ойрмуловату ларсъесса куннасса дур, художникнаща

(туну Мильянат Тагырова бакъарив художник?) бартбисулий ккаккан бан буюхъуну бур турлих талатаврил гъавас, чапхунчтураал ңү шуну чуччлач исса къатри. Дербентуллап қала, лагма ңакъессаса баруругу бусса шагърулуп вивссаса шагъру, мютін бан къавхъуссар. Га ласун къавхъуссар хъуннасса Александр Македонскийщагума.

Буттал улклун хас дурсса ванил сюжетругу ххуйри. На маҳіаттал бувунна бартбисулийссаса Пушкиннуп портретралгү. Усттармур чіявлукілнуп пиш тій бур:

– Ттунгурхха кіулссаса, Пушкин – жула дусса цимурца ушиву...

Бартбисурал рангирдал палитралуп дакі ххари дай.

– Укунесса эмарат так чирай лахъан айркинни! – тій бура на, усттарну щаршссаса традиционный накъичрай хәйран хъуну. Мильянат давуртту чіявлчин кіулнун дур.

Цукунми краскартташал ххирар зун кусса ттүл суалданун жавабран ванил увкунни:

– Ххаяххиярттаятусса рангрунияр ххийссаса дакъар, – учай ванил, – так миннүвү дикіай суратрайссаса тіабиаьтрап гармониягу.

Цехраву, Мильянат бакъа, қаппара қайми хъамигу зий бур, гъарцаннил бур цила-цила хаті. Элементту цакуцссаса бунугу, миннүл энергетика ляличісса дуну, ми кунниха күв лавххъуну чіалай бакъар.



— Хұнмасса захімат тәлавсса даву дур, — Тий бура на, ми зузисса күщүй тамаша буллай. «Кіуну» бур дирину гъарца оырчісса шпалул ххалучы күрхъ руттай, ца кьюкъа къуртал хұвқун, гагу кіусса ттаралдану ялрай къуч дурну, хісилттүх ххаллал саргъун дакъами зумарду къукъай, бартбисул зулув айреккесе күртішыврий дуртун. Устартал шаблонда-лух буруглайвагу бакъар, бартбисул «схема» дакінхік кіулну.

— Хакыну бартбисурту щащавриха зий бур так дугъарамур никирал устартал. Жагылминнал ва пишалух гъира бакъар. Вана ттүл душругу бур ва даврия арх буцлай, хъинну хұнмасса захімат бишайсса пиша бур тий. Душнил Светланал Московлив вуз къуртал бувунни, психологнан пишалий тиккува зий бур. Фариза яхъанай бур Филя шяраву, мунил Құива оырчі бур, предпринимательстволухун багъын бур. Мюрщими ттигу школаллий дуклай бур, амма вайннал ттула бивкіссә күнмасса гъира бартбисурту щащаврих бакъар. Аціния цалчинмур классравусса Джамилян хакин хұн чай бур. Гъай-гъай, ттүн къурчы бизлай бур ттула миллатрал пахрану бивкіссә, никиря никирайн табасаран хъами зий бивкіссә пишалух жагыилминнал гъира лешлашаву.

Вай пашманнан пикрирдая ва ябуцан бан, ңұхлай бура, цила оырмулову цими бартбису щащав тий. Мильянатлуп, пикриту бувнұ, учай:

— Ттуршилік ххюціалуннияту ливчусса... — буслан бикіл цила сунттуп бартбисулуп ца Московливсса выстав-

калий призовой кіану бувгъушиву. Ванил искустволул ххычілунса кіанттурду бувгъуун бур Бакый, Къаззанай хұсса выставарттай. Специалисттүралгү учай, Мильянат Тілгіровал давуртту музейрал экспонатруну дикіан айреккесе күн, мұкъахуннайту жаварин нигъачаву дусса жула уникесе искуство миннүл өзіншілдік дүллай дунуттій. Муқуннан давуртту ядан ва машгъур дан айреккесе.

Мильянатлуп бувсунни, цуппа зұзисса техникалий зүн шайсса щащулт гъарзасса бакъашиву, утти цинмагу Дағыусттаннал историялұціун бавхұсса бартбисурту буллан чай бушиву.

— **Вила хісаврай, ци бан айреккесе, жула ххычіларасса искуство ңұ дүккан даншиврүл?** — ңұхлай бура на. Гаціана жаваб дүллунни:

— Школалун айреккесе халқыннал промыслардая буслан, Туризмалуп ва халқыннал промыслардал министестволун айреккесе му журагалуп программаттү сакин даврих ххишаласса күлагъясдан. Хұнмасса иш буссар шяраваллаву багъу-бизу ххуй шаврилгү, зунттавусса жула жагылми нех дирхұну шяраваллава къалагланшиврүл, — Тий бур Мильянат.

Тійлар, къабигъар, ца бартбису щащлай ряхва-майва зуруй хахлих шябивкіун зүн, чи-чиналссавур диял къахыннан. Мильянатлун дакіний дур так ца Табасараннал райондай 40–50 азарда квадрат метрарду бартбисурттал итадакълай бивкіссә чун. Хакыну мунин вих хұнгума захімати. Ххаяхиярттава краскартту ду-

ккавугу хұн айреккесе жула бренднү. Кіанттуп предпринимательтап буссия му масъалулесе буллай, амма му давулершнүккар. Квалификация яларай дағылайрагу дакъарив, ңұхлай бура, хакыну бакъархаса ххычіларасса школа, производстволул тхнологиялия, тәлавшин дусса гостру, баҳхансса рынокту бакъар, совет заманнай күнма — та ңұмал фабрикорттал ка хыирик къалаллай дикіайссия рынокрал тәлавшиннү щаллу дан.

— Хакыну ттүл мачча-гъанми, кіанттуп, на шаппа щашлан дакіний бушиву бавнұ, кьюкъа дархіуну бур, къулайсса багъалуп бартбису ласун, ххуйсса даражалуп канил бартбисурттал багъа ңұмисса бакъанугу.

Мильянатлуп хісаврай, ва даврин күмаг хұнссия, бартбисущащулт хадур байсса базовый центр, мұкунма дағыусттан барбисуртту машай бүккән байсса ца рынок бивкіссия. Школалуплуга айреккесе багъайсса даву дүллан, ватан ххира дайссесе мұкъурттүйнү дақъар, цала Қиримур ватан, халқыннал айдатру, миннәл пишардугу кіулну бикіан айреккесе. Шяраваллап багъубизу лавай шаврин күмаг хұнтыссия ххычіларасса пишардуда ңұ бүккән барча — миннүлліххажула халқыннан хұнмурчын чатті буллай бивкіссә! Цала зунттавусса минардай инсантураса цала санятирттайну, туристтап хайран буллалисса жула искустволул ляличишишвирттайну ялапар хұн биохъанттиссар. Дағыусттаннал паҳрувагу миннүятуюххажула бикіайссә!

Айшат ТАЖУДИНОВА



АКТРИСАЛ ПОРТРЕТ

АйнТикласса Саният Рамазанова-Курбанмахаммадовал, ДР-лул халкъуннал артисткал, Лакрал Э.Къапиевлул ціанийсса паччахІлугърал музыкалул ва драмалул театрданул хъхичІ кьюклувусса актрисал цила гъунарданийну ва авуршиврийну сахІналий тамашичитал хайран буллай 30 шин хууну дур.

Саниятлун чивинийва ххирану бивкіун бур балай тіун, къавтіун, чан хууну бур актёрнал тъунар, цила искустволийну ванил Дагъусттанайту, республикалул къатіувгу тамашачитурал дақіру ясир дурну дур. Чиявусса театралтуран ххирасса актриса ххуйри цумур образраву бунугу – драмалул, комедиялул, сатидалул, лирикалул образиртаву. Ванил цинярда ролью кіаний дагъесса, аштыйн щүсса дікіай. Ванил щаллу дай яла ағамми ролью миллатрал драматургиялувугу, Айрасатнал халкъуннал драматургиялувугу, ойруснал ва чил билаятиртал классикалувугу.

– Тун ххирар СахІналийсса ттула персонажру. Ласи чарча К.Мазаевлул «Бурцурдил хъатіувусса» тарсъсса ттукул Ассадагурдул роль; маз байлсса, Р.Хамзатовлул чичурдайн хъарсса «Колесо жизни» спектакльданувусса макрузансса, ойсса Щялмахъ; ттул дуссар вев-гъарай тіннасса, дақъасса кілану бакъасса Джультеттал Ккуккубул ролгу У.Шекспирдул «Ромео ва Джульєтта» тісса спектакльдануву; ххирар тун хъярчийсса, ниттил къадагъарттах къабургайсса Магдаленагу «Бернарда Альбал къатта» тісса спектакльдануву; марч бакіраву бусса Пурагу А. Портеслүп «Цимурца Чан-ляялун хъусса къатта» тісса комедиялуву. Ттул репертуардануву дуссар лирическийгу, драматическийгу образру, масала, АбасилМахаммадлуп «Камаллуп Башир» тісса пьесалувусса Залбика, циняннан ххирасса Ханума мұра ңа дусса А.Цагарелил пьесалувасса, М.Күрбановлуп «Малла Насреттиннұвасса» Заза ва Чияруssa цаймигу ролью, – буслай бур Саният. – Жул театр даин гастроллайх заназиссер, гъуртту шайссар Театрдал Международный фестиваллаву чарча Ухссавніл Кавказнаву, чарча щалва Айрасатнаву. Ттул давурттан бюхттүлсса кымат бивщуну, дуллунни Чияруssa грамотарттугу, барчаллагъарал чgъардугу, хъанил роль яла ххуйну дугъаврил премиярттугу, цалчин дуллұна бюхттүлсса бусраварал звание «ДР-лул лайкъ хъусса артист», яла на хъуссара Дагъусттаннал Халкъуннал артист. Тун ттула пиша ххирар, га ттул дикіуву-ттурчіаву бур, акъания ттуща укун Чияруssa ролью дугълан къахъунссия.

– Цалчинмур кілану вил ойрмулову давриллив бугълагъисса?

– СахІналул ттула ойрмулову хъунмасса кілану бугълай бунугу, ттул бур күлпатту: ойріру, лас, нину-ппу. Ттул гъанми ва ттул театрданувусса даву -- ми ца медальданул кіива чулахалур, ми кіивагу тун ххирассар. Ттущал зузисса тамансса актёртал күлпатрал чулаха щалва тіайлабацЫ хъусса бакъар. Миннай театрал искуство хъхичіун ларсун дур, күлпат дузал баврин заралну. На миннай бювкъу-ай дуллайту бакъарача, амма ттушава къахъунссия ми кіивагу ттула ойрмулуп бутіа цаннияту ңа личіи бан. Ойріру бувну махърив ттула ойрмулуп мяйнара ляличіну даххана хъуну Чалан дікіай, сахІналийсса зана-қылашингума даххана хъунни учай.

– Ціана инава ссаха зий бура?

– Жу бишарду «Тарс мютіи баву» тісса пьеса. На Шекспирдул пьесардаву хъхичарагу ролью дургъуссия – «Ромео ва Джульєтталуву» ккуккубул ролъ, «Гамлетлуву» паччахІнал щарссанил роль. Репетици-



ярту нанийни, бикайссияв ца иштахын дугъавиявхха тарсъесса Катаринал роль тий. Мунил ттүл хасиятраңун дақьаву! Амма къянисив хүнни... ттүл чун чарах дурккун дур... Жагылний навагу бикайссияв укун тарсъесса. Уттирив на Катаринал роль дақъача, мунил ниттил роль дугъансса ойрмулуу бура. Хъанил рольлуу Шекспирдүл пьесадаву къачтарусса дур. «Тарс мюти бавривугу» на бура чирисса роль дургъуну – щащарнил роль. Катаринал роль дугълай бур Зульфия Архилаева ва Зинаида Чавтараева. Хайранну буруглан биктара вайнал Катеринал ва Бъянкал рольлу дугълагысса күщүх. Жул театрдануву гъунар хиссесе жагылссаса актёртал бур, нагу муния хъинну ххариссара!

Чиива Джульетталгү, Офелиялгү рольлу дугъан... Амма утти му ттүл шиннардил къамул буллай бакъар, Сара Бернардул 50 шинаву дургъунугу Джульеттал роль... Жуламур менталитет мукунсса дақъар. Учай, актёрнал жагыл-хъунавшаву къадикайссар куну, амма ттүн циванни, ттула ойрмулуу жагылссаса душнил роль дугълан, театрдануву жагылссаса, гъунар бусса, бактарал ххийссаса актрисахъул бунува? Ца-кира шинал хъхыч дургъуссия 25 шинавусса Файнал, Амет-Хан Султаннүүл щарссанил роль... Яла нава тавакъю бувссия роль даххана дувара куну, му ттула шиннардиңүн даркъуну дақъа чалай.

– Халкъуннал чиявусса актёртал миннал сахиналиссаса образирттала лацан буллан биктай... Ахиргү цала амплуалул къалиправун багъай, ягу биктай мукунсса зат тааын къабизлазиссагу къамул къадулалиссагу. Инава ци учвияв ва иширай? Вихъра чиявумур чумал цуунсса рольлу дугъи учай, миннуву цуми дур вихара, Саниятлуха ларьхусса?

– Ттула актёрнал карьералуву нагу хъуна бавкъуссара му тагъарданущал, Чичултрап Союзрачасса самодеятельстърал литературный театрдануву зузийни. Цал жу гастроллай зунттавун лавгссияв. На буссияв Ккурккуллал Шазал роль дургъуну. На му рольдануву бияв халкъуннан дақтый ливчүн: ца шинавату, Лакрал театрданущал гайра щархъавун цайми рольлаштал гастроллай бувкисса

чумалгү, ттуйн Щаза тийинма бия. Цайми рольлаву на гайнан чалайвагу бакъаяв! Лакрал театрдануву зий килчинмур шинал ттуйн Ассадагур түн бивкүнү – му Мазаевлүл фантасмагориялувусса цүттүккүл рольли. Ттүн чан биктай ттинин нара щаллу къадурсса рольлуу дугъан, хасиятруу ккаккан дан – ттуламур хасиятраңун къадаркүмүгү. Театрданулгү на ца штамправун бакъин харачат къабай, даин личи-личисса журалул рольлу дулай. Наттуннасса ца нара дузал дурсар! На күлссара, къагу-къамулссара Саният Рамазанова хисаврай – ва ттүл душнийссаса фамилияр, на ва цания рязиссара, нава документирттاي ласнал фамилиялай Күрбанмажмадовану 20-нния лирчусса шинну хүнү дунугу. Цири айкинссаса – ххийссаса, халкъуннан талавасса материал, мунияту ттүн классикалувусса рольлу ххирар. Жул театрданул халлилссаса репертуар дур! Дур патриот журалул постановкартугү, классикагү, га яла талавшинну ххима тамашачинангу ххий дизайнна ттизаманнүү миллатрал драматургиягү.

– Ина харачат бусса инсан бура. Театрданул сахиналигү зий бура, кино ласавривугу бура гъуртту хъанай, балайгү тий бура. Муниңүн вил бур халлилссаса күлпратту. Миннүлссаса цимурцаннүлссаса буллан вища цукун шай?

– Бигъану къабиктай! Ойрчу мөрщиний хъиннува захмат шайва. Театрдануву бувкүкүнүн, рестораннаву балай түнгү багъайва, хъатайгү – күлпратал ахвалданулссаса бал айкинну бия. Кинорайгү цимилгү гъуртту хүссара.

– Ци фильмруя ми?

– Яла яргумр ттүл роль – ТНТ-лий най диркисса «Дружба народов» тиссаса сериалдануву дүссија. Ттизаманнүү сериаллу ттүн къаххирар, ххал къадара, цукун-дунугу дурсаса, кәанийн къадуртссаса диктай?

– Вила ойрчу ци пиша бугъан чай бур?

– Арс уттиги цалийн къаувкүнни – гъам хлакин хъунна учай, гъам юрист, гъамгу артист. Душнил школа къуртал бувунни мусил медаль ларсун, цана журналист хъанай дуклай бур. Хъул бур, ххийссаса специалист хүнссар тий.

– Яла ххийссаса бигъалагаву вил цукунсса диктай?

– Ххирар зунттаву, табиаъттай бигъа лаглан. Тайламур бусан, ттүл давугу бигъалагавур, макъу дақъавур. Шаппарив ттүн майжаннугу зун багъай: ниттил даврий, къатлул даврий, дукралулссаса буллай. Хъхычтара цимурца нара дайсияя, уттирив ттүн хъунма хүссаса душнил кумаг бай.



Ца-ца Чумал, майжансар, бугу-буххара, амма буххавугудикІайтІааңнса. Ца чун дүссиә, «аман хұрдай буччиннин шанан!» тісса. Амма самоизоляциялуп режим дуркін махъ, ттун мұкуннса дигъялагру айрекиннұ дакъар. Жу тамашачитурах мякъ бувкүн буру! Дистанционкалий бакъача, тайланмана сахіналий зун чай бур.

Ттун гастроллай занангу ххирассар. Уттирив ттун ца талихіну چалан дикІайча укуннасса репетициягума! Ттула гъалмахтураштал, хіакысса артистътураштал зузаву—му дакъарив тирххану, на буқъахара мұкуннасса даврия. Хіакыну бюхълай бур машгъуршивугу, продьюсернал услугарттуғу машан ласун, амма ча машан ласунна гъунар!

— Акстрисал хъунмасса къайгъубикІайцила چалачіндараҳху. Вил дуссарив винналусса «ххийшиврул» правилартту? Гыч миннува бүккан къабучисса?

— Гый-гый, актисан айрекинни инсантурain асар биян бансса даражалий бикІан! Мугу бигъасса зат бакъар – вила چалачіндараҳ аяқа дуллан хъуннасса чун айрекиннұ дур. Амма, ттул пикрилий, актёрнаву яла ағылмур – мунал дақінілмур билает бур, харизма дур. Заннал вин ххийшиву дуллуну дакъахъурча, вища артист хъун къашайссар тісса клану бакъассар. Цикссагу бурхха машгъурсса артистътал, бакІрал личінүү ххийссабакъанугу, циняннан машгъур хъусса. Хіакыну ххийшиврул индустріялулугу хъхычінмай хъйт увкуну бур. Циксса бур жагылышиврул, ххийшиврул چаний цала چалачін даххана дуллалисса балайчитал! Ттул ца цурдалусса рецепт – му хъунмасса Раневскаял рецептри: фигура ябан ва инсантураштал бавкүнү бикІан чарча, цила چумал къаңІ лакъы!

— Фаина Раневская бакъа, ялагу цу ххирар вин?

— Людмила Гурченко, Алиса Фрейндлих, Джулія Робертс, Вивьен Ли, Моника Белуччи, Софи Лорен. Актёртураву – Евгений Миронов, Сергей Безруков, Константин Хабенский, Ричард Гир, Леонардо Ди Каприо, Аль Пачино.

— Ина лащара вийма инава вихсса, талихі бусса инсаннаха...

— Нава талавнұ бушиву – мүри ттул талихі! Ттула къисматрайн шукрулий бура. Заннал ттун дуллуну дур ттунна чимур, хъанниву дикІан айрекинмур. Хъиннува шукрулий бикІанна, ттиниар тийнмайту театрдануу зун бюхъарча. Амма хіакыну на орчіл орчіру хъуни булланнасса чүмлігү пикрилий бура. ТалихІрал буччиншиврул ттун так амудада, мяммалдада хъунни ливчісса!

Айрекиннұ бур гъарца кынни вила ойрму ххирану бикІан, гъарца лахІзалуву так ххиймур چалай, му چумалли хъунтісса майжаннугусса талихі!

Виолетта РАТЕНКОВА



*На Лаккуя бакъара,
Лаккуй къалявхъуссара,
Чалагъайлий чивчуны,
Чаргаснаву бувссара.*

ШАРИПАТ

Bай, халқыннал балайрдавасса махъру дақІині бағый ттун мудан жула шяравущар Шарипат хъуна бавкүтари, ягу муния ихтилат багътари. Амма Шарипатлұ тачілав къаучай: «На Лаккуя бакъара», куну.

Революция хъуннин бикІу, хъуну махъ совет хікумат шақы хъуннинсса захіматтаса шиннардий бикІу, Лакрал чиваркі цала хъу-лухччинул давурттив къуртал дайхту, лагайва хілтілухун личі-личісса сянатирттай зий цала маэшат гъаз бан. Жул Хъурхърал шяравусса жагылтал ва бугъара хъанаҳъими арантал лагайва Чаргаснавун. Миннан, цала миллатрал айдатру куна, ххийну құла Чаргаснамы айдатругу. «Душ бугъаву, лихълан баву хъиннү сий дуну дикІайва», – тий буслан бикІай ттиги къужри.

Дия 1922 шин. Шарипатхъал шяравун хілтілий увкіуна Хъурхъяяттасса, чурххалгу лагъ-лагъесса, лухі-пурщисса жагыл-Къара-Бутта. Къара-Бутта ва Шарипат цаннан ца чан хъуна. Амма душнил нину-ппу рязи хъанай бакъая цала душ тавлунан булун (та چумал чаргаснал лакрайн мұкун учайва).

Шарипат цала айдат лудиян дурну лаккучувнан щар хъуна. Амма Къара-Буттал Шарипат Лаккүй лихълан къабувна, гиккура ххюра шин дуруна. Яла махъ нину-ппугу дакъиль хъуну, хіала бувххуна. Увна арс – Ибрагын. 1927-ку шинал бувкіуна Лаккүйн.

Ласнал ляхъиндалул чаргас душ ххарину къамул бувна.

Октябрь социалист революциялул жула билаятрап халкъ чаннайн буккан бувсса чумал Шарипатлул ойрмулул диркүн дур 21 шин. Дуккинссэ тагъар ганил ойрмулуву щаллу хъуну дакъар, гъашиву дан багъну бур къуранналий буккинчин лаххъаврийну.

— Миски-гъаривнан дуккавричаннса ххуллу тийвчуну бакъя,— буслан бикай Шарипат,— бухъурчагума зузавриха, мюхтажшиврулсса буллалавриха дуккаврилпикри бактравун батиннса чун къадикайва. На бияв кулпатравусса мукъва ойрчаву чанмачивимур, яла хъихъи лавсмур, ва дукъаркусса хъуними уссурварал ххуллих нанимур. Нину ва ппу бикайва жула шяраваллин цал ща дуллусса Хадохшукъайхъул тисса авадан инсантурал буллусса арьшарал парчлуй (наделлай) зий. Цацунма кумагран жугу буцайвав. Революция ххув хъуну махъ турча тъарца кас цахава цува зун ивкүнна, ойрмулул маэшатгу цалният цал гъяз хъанай бавчуна.

Лаккүйн бучайхту Шарипат бавчуна шяраваллил гъарица давуртавух хъхьичунну гъуртту хъанай, лакку маз лахълай. Ва хъусса кулпатран: ласнал буттан ва ласнал ниттин га дакийхтуну чан хъуна.

Чал къавхъуну Шарипат бувххуна коммунист партиялул кьюкъувун.

— Жул партийный организация дуссия Шавкправ. Собранияттай гъуртту хъун, дуллалисса даврил хлакъираву насихат краккан, бигар лахъан хъхъу-къини, дяркъу-гъилиши ву къакуну Шавкправ занан багъайва, — тий буслай бур Шарипат.

1930-ку шиннардай Шарипат бикайва Хъурхърал шяраваллил советрал членну, парторгну ва изба-читальныйлул даврилсса буллай, мукунма хъаниил советрал председательну. Ци даврий бунугу коммунист Шарипатлул цила даву дакийхтуну ва хъхьичунну барт дигъайва. Мунияту къанттул халкъуннал чулухасса хурматран

лайкъ хъуна ва каялушкиву дайминнал чулухагу мудан барчаллагъру ласайва.

Колхозру дуллалисса чумал Шарипат хъхьичи-хъхьичи цуппа буххаврищал объединениелул члену, цила хъирив мискин-гъаривту күнкү буллай бия.

Чуннуну-шинну наниссаксса жямратрал Шарипат цала къанттул, минаул инсаннан ккалли буллай, вихшала ххишала дуллай бия. Шарипатту шяраваллил халкъуннал маэшатрал даража лавай баврил, багъу-бизу ххуй шаврил цаний цакыну талай бия.

Байбивхъуна Буттал къанттул цанийссса Хъунмасса дяьви. Дуркүнна цунилгу захиматсса чуннуну. Шарипатлул бувгъуна дяьвильн лавгеса чиваркүннал къану. Мунил цила щалла даву анаварну душман ххит уккан аврил чулухуннай дурган дуруна: фронтран кумаг буллалиминнал, производстволуву хъхьичуннса краккияртту хъун дуллалиминнал бакт-къюкъану хъуна.

Промышленность дяьвилуха зий дия, колхозрал яттичасса хъухчалтран лаххан варсив ляхълай бакъя. Шарипатлун пикри хъуна шяравува чаргас варсив буллалаву дачин дан, му даврил лагма шяраваллил хъамигу лаган бувну.

Бавтчун хъами собранийин, Шарипатлул бивхъуна хъухчартрал лаххай варсив буллалаврил хлакъиравусса масъала.

— Цумур бачинну ттущал жула ризкъичтурал лаххай варсив бихълан, му даврин аркансар гъамушрая дурсса хасиллува ххуйсса яттил ппал, — увкуна цила ихтилатраву Шарипатлул. — Гъира буманал царду бусияра ттухь.

Варсив бишаву — му Хъурхърал хъанин күлсса за бакъя.

Шарипатлул пикрилийсса чиявусса душру-хъами ляжъуна. Хладур дуруна хасиллу, щирикчин дуруна варсив буллалаврил даву.

Коммунист Шарипат цила дайдирхъусса, чара бакъя аркансар даврия хъинну ххарину бия; мунин барчаллагърай бия циняв ризкъичитал, колхозрал правление.

Оъкину дакъая Шарипатлул каялушкиву дуллалисса колхозрал айнакай фермалул давугу.

Вай бусравсса давурттацун Шарипатлул цила ойрчир тарбия баврил, ичаллил хозяйство дачин даврил буржгу хъхьичунну, намуслрай барт бигъайва.

Шарипатлул арс — Ибрагиммугу хъунни учитель. Ацрахъул шиннардий личи-личи сса шяраваллаву зий муналжула ялун наниссакса партиялул ва хукуматрал лавсун наниссакса ххуллийн дакт тайлану тарбия бунни. Щанакул зий ур шяраваллил хозяйстввалул институтрал опытное хозяйствволий.

Шарипатлул хъунмур душ Хулла зий бур Лакрал райпорал касирну.

Шивимур душ Гуржигъан зий бур Махачкалалив 34-мур школалул завучну. Мунил хъуннасса даву дуллай бур школалий историко-краеведческий музей сакин баврил чулухуннай, ойрчир мильтирттал дянинсса дусшиврийн тайлану тарбия баврил чулухуннай.

Щанакул Шарипат Къараевал ойрмулул дур 73 шин. Миннувату 40 шин КПСС-рал членну хъанай дур. Ва бур пенсиялий бигъялаглай, амма Шарипатлун дулланмур чан къашай. Ванил чиявуну жагъилтурахь бусай хъхьичивасса ойрмулияту, хаснува хъанин хъуна дакълай диркисса захиматшивуртгаяту. Гъуртту шай шяраву дуллалисса личи-личи сса общественный давуртавух.

Щанакулгу Шарипат харачат буллай бур В. И. Ленин увну 100 шин шаврил къини лайкъуну хъуна дакъаврил чулухуннай шяраву дуллалисса гъарцагу журасса даврин кумаг бан.

«Тун нава жагъилнува чай бур», — вана Шарипатлул дакийимур.

**Ж. ХИЗИЕВ,
Хъурхърал СШ-лул директор
(«Зунттал хъами», 1/1970)**



Гъарца пишардал цала дикІайхъунссар машгүр шайсса чун, гайми жунма сан бакъамину, так «хъхьичЧун личин къавхъусса бажарбакъултран» бугъаймину чалан бикІайхъунссар. Жула публикациярттал тагъаргу мукун дагыну дур, чіявумур чумал чичлай буру культураул, медициналул, образованиелул вакилтурая, мугу ххуйри, цанчирча ҆уллу-сагъшивугу, кіулшивурттугу, гражданиннал культурагу обществолул гъанурдуну духъувкун.

Хъинбалалияту – хъинбала

Амма жула ойрму миннуйну гъа хъанай бакъар, чіявусса цайми-цайми аэркиншиннугу дур. Цавай бур ччатІ шахътай, цавай бур янна дурухтай, гайми бур кічиригту баҳътай, хъюрду лакътай – гъаннайсса, чіяруссаса чалакъачІисса, амма хъуннасса агъамшиву дусса, да-къа чара бакъасса давуртту дуллай...

Инсанная бусансса пикригу цакуну, дакІний-мазрай бакъанма шай. Ххал шай кару, паракъатну, чаннану бивттса я. Чарав щиивкІисса инсаннайту нанисса гъилисса атмосфера хіисав шай, ганал цичІав ляличІисса дуллай акъанугу. Мукун аъжаивну дакІ рахІат дуллалисса гъава бур жула героинявугу – «хъаннил» так- силул водитель Наида Абдулаевна Хамзатовавугу.

Ванилрульданух 36 шинхъуну дур, таксилий тіурча зун бивкІун бур ца шинал хъхьичІ. Шинал мутталий ванил хъуну бур мудан цуппа тіалавсса клиентъттал, профессионализмалу-щун, ваништал цанна комфорт, цахраякъа дусса водитель язи увгъуну.

Цана рульданух хъамигу бушиву цичІав айламаттса зат бакъанугу, таксилил водительттал хіисаврай ми уттигу чіявуссабакъар, мунияту чан бивкІуна ва инсан таксиливун ссал кіункІу бувссарив цүххү-бусу бан...

Гъуниннал райондалийсса СалтІа шяравасса Наидал ппу, 15 шинал ойрмулуу «ссавних эшкы хъуну», шавату ахътта лавгун ур, лехлан лахъхын къаст дурну. Ивну ур Ба-

куйн, тикку увххун ур леххай училищелувун, яла – Ленинградрайсса авиационный институтравунгу. Ванал авиақонструкторнал диплом лавсъесса къини байбивхъуну бур Финнашалсса дяъвигу. Жагылссаса лётчик Абдулла Абдуразакьев найна фронтрайн лавгун ур.

Хъун дяъвилул чумал га лехтай ивкІун ур машгүр хъусса У-2 самолётирттай. 1942-ку шинал Воронежкрай самлётрайн ттуп шуну, га гъаваллаву ччучлан діркІун дур. Цу ххарарххуну дур Абдуллагъалхуун цахуннагу. Махъва-махъесса лахІазлий мажал хъуну бур ччучлачисса парашютращал самолётрава ТанкІ учин... Ччуччу-къуру хъусса ччаннугу гужрай ххюрхху бувну, ивну ур партизантурачан. Ччаннайсса ччурччу щавурду хъин дурну дур, амма гай ойрмулухун лухІинува ливкІун бур, тай дяъвирдаясса хъамакъабитулун – финнашалмуния, ватандалухлумуния ва японнашалмуния – ганан миккугу талан нясив хъуну бур.

Буттан къаххирасса бивкІун бур дяъвидакІин бутлан, ганияту буслан, амма ганаву талаталал дакІ, рухІ даин діркІун дур. Дяъви къуртал хъуну маҳъ чіяруссаса шинну дурну дур билаятрал къатІув, Ираннай, Сириянуу заводру бакъумаг буллай, ми билаятрттал промышленность гъаз давривугу захІмат бивхъуну бур. Яла, ватандалийн, Дагъусттаннайн, кіура авну, жула аэропортрай зий ивкІун

ур, цувагу лехлай Ан-2-лий, яла жагылссаса пилотътталгу хіадур буллай.

«Цуппа ца гъантта зукъазисса, мюннат бакъасса, хъхьичІунмай ша къалавсъесса!» – ва бивкІун бур Наидал буттал девиз. Ганал уххаву къакІулссаса оптимизм эбрат хъуну, Наидагу цимилигү захІматтаса иширттава бувккун бур.

Наидан 21 шин хъусса чумал, буттан дяъвилул ветераншиврул бахшишран автомобиль «Москвич» дуллуну дур, душнихъ ганал куну бур: «Гъу, вияту лехху къахъунссар, айрещарайхвагу машиналий зананссара!». Дуллуну дур машиналул кіуллигү. Та чумал рульданух хъами сайки бувагу къабивкІун бур, ва бивкІун бур цалчинминнаву. Автошколалул преподавательтуралгү, ва ца бакъа бакъасса душбуну, ванияссаса тіалавшин хъхъара дайсса діркІун дур. Ци даврий бунугу, машина бачин бакъумаг бивкІун бур, мунияту Наидан цимилигү барчаллагърай ппудакІин ағыну ур – дунияллия лавгун маҳъгу цала дурсса бахшишраву га ванил чарав ивкІун ур.

Буттая-фронтовикная цинна дирсса захІмат бакъумаг бивкІун бур, шийнчІав хъарну бикІан къаччисса хасиятрап Наидахъ хъуниминнал къаласайсса шаттируду ласласи бувну бур. Ва бивкІун бур 4-мур школалый дуклай, 15 шинау бувххун бур техникумравун, гавацІана, нитий документругу чивчуну, лавгун бур базаллуу уборщицану зун – га цала

къатрал чиаравгу буну. Хъхувай дикI дааххай лабазру шошлай, гай пляй-пляйтIи байсса бивкIун бур, дяхтта бухгалтернал пиша лахълай бивкIун бур. Яла бувхун бур ДГУ-рал машлул факультетравун. Мунищала архIал цал Дагпотребсоюзрай, яла Горпищеторграй бухгалтерну зийгү бивкIун бур. Наида даин даврибу бивкIун бур – гъам къай духлай, гъам хъус диян дуллай, гъам машинартту ца кIаная гамур кIанайн биян буллай... Му ваца къуртал къашайсса калейдоскоп кунна диркIун дур, ца суратран кIанай цамур сурат, бацлаву дакъасса сукку-къотIу...

23 шинай зий бивкIун бур инвалидтурансса магазиндалуву, гайннангуга цанма гъансса инсан кунма чалай бивкIун бур, даин цала шикаятирттах вичIи дихълай, дакI хъунмур буллай, буюхайссу кумаг буллай буну. Сайки 10 шинай MaxIачкъала шагъруулуп собраниелул депутатту бивкIун бур предпринимательстволул ва машлул комиссиялий каялувшибу дуллай, мугу диркIун дур хъуннасса жаваблувшиву.

Амма Наида мукунсса режимрайн вардиш хъуну бивкIун бур, цила даву ванин кIулну диркIун дур, ххирапсагу диркIун дур, мюхтажнан кумаг бангудайн хIадурну бивкIун бур. Амма, ци дурну дунугу, га паракъят хъуну, думунийн шукру бувну къабавцIуну бур. Ганин ххай бивкIун бур, цинна даврия ххаришибу дакъахъурча, муциламур даву дакъасса кунна ...

Чиявусса личIи-личIисса ишру хъуну бур Наидал ойрмулуву – щар шаву, арс аву, ласная личIи шаву... Цимурцаннува дакI дуккаву, хIазраннасса захIматру, цила бачIи ойрму харж бувсса...

Цана, пикри буллай, ссалли ванихъхъун гуж буллусса, багъувкунгу-бизлай, айтIаврил хъирив – хъай тий, ванин цила гужрал бакIщараЬицирив бувчIуну бур, амма му бувчIуну бур ЧIяруssa къурчишивурту, лавмартишивурту ккарккун маҳь.

Ванил ца тяхъанмасса, ци-цигу къельлу дан карчI дакъасса подругал увкуну бур, килисалувун лавгун, христиан дин къамул дува куну, вагу рязи хъуну, лавгун килисалувун къунчурил диндалул айдат дурну дур. Му айдатрай ванин дуллуну дур Анна ТИсса цIагу. Заннайн лабизлай, Наида бивкIун бур цила ялун бивсса оймуния буруччинеса гуж була тий, амма мукунсса гуж букилай къабивкIун бур. Тава подругал Наидан ма-



слихIат бувну бур зунттал шяравусса кIулчувначIан насу куну. Щала рееспубликалийх ххуллуту бивтун, таначIан бувкIукун, танал ва азурда бувну бур, хъулухатву: «Бакъаху шичча, ина дин даххана дурну дур! Ислам къамул къадурну, зана машара!» – куну. Тунуци бантIиссия, бувкIун бур MaxIачкъалив, мизитраву шагъадагу къамул дурну, Амина ТИсса цIагу ларсун дур. КIура бавукун, целительна увкуну бур: «СсяятучIав нигъя мабусара. Ина къянкъасса бура. Ца-Кира шинава ина цIунил чаннай бацIантIиссара. ВицIун Аллагънал ка бакъиннав!»

Цана вай цимурца дакIини багъну, ванин бувчIай бур, цуппа цIаннаву бивкIшиву, чаннах луглай, чанимур бивкIшиву буттахъал диндалуву, мунил дулайшибу кашигу, ссавургу, хъинмунийнсса хъулгу. Танияр шинмай Наидал ойрму, чан-чанну тий, ххуттавун багълан бивкIун бур. 2001-мур шинал меценатнал, банкирал хъунаманал кумаг бувну бур Наидагу бусса ца группа хIажлив тайла буккан, ххуллуг харж цайнма лавсун. Группалуву 20 инсан ивкIун ур, миннаву бугъарами, кумаг айкинми гъарзасса бивкIун бур. Наидагу бивкIун бур айхилий гайннан кумаг буллай, гайннаха аякъалий. КIура бавукун, группалул руководительна Наида бугъараминан дакIийхтунусса аякъа дуллай бивкIшиву меценатнанх бувсун, ганал даву лякъин кумаг банна увкуну бур.

Ойрму ца кIанай бавцIуну бакъар, Наидагу цийнма цуппа букилан бивкIун бур, тава циняннан ххирапсаса, тяхъасса, буххаву дакъа зузисса Наидайн. Чимур даву Наидал дал ххуйну, бигъану, ххарину. Цила ляркъумния, цукса ЧИрисса дунугу,

ганил личIи бай «хъинбалалуннса» бутIагу. Кумаг бай хъунив хъуминнал къатлун, нину-ппу бакъасса ойрчанна идарапттан, инвалидтуран, мугу ккалли бай цила яла агъаммур буржиран. «Так мюхтажминнан кумаг буллай, гъанминнал чиарав бацIай буний, ттун нава чалай бура дунияллун нава айкиннну, ттутятува монпат буну. На Аллагъу Таыланая чиа тий бура ттула ойрчIал ойрчIан, мачча-гъаннан ТайлабацIу, баракат. Цамур күццүй, так ттунна ласлай, ттуща яхъанан буюхълай бакъар, му къатIайланутIий...»

Хъанил таксилий Наида багъну бур цинма зун гъира бушиврул, цила ойрмугү пенсиялул чIумуву бунува; арснагу кумаг бунува; ванил ххоя ххаллилса арснал ойрчIругу бур, амма ванин чай бур халкъунаву бикилан, циятува монпат бикилан, цила ляркъусса арцуйн цила цимилийссека дияйнан кумаг буллан.

«Ватан» радиолий бавну «хъаннил» таксилиун водител айкиннубур тий, гацана тиккун занг дурну дур. Пашмангу къавхъуну бур – ва дур ванил дакIинил ларсъесса даву! «Гъарца къини бура ххаллилса инсантураву, цIусса кIулшавурту, духми цIушаву – му бакъарив неъмат, ойрмулул цила дуллусса бахшиш!» – тий бур Наида. Къадардания рязину, зий, хъинбалартту буллай, мурчая пиш къалаглай, имандалуву ойрмулувух най бур (цуплагу бахътта бакъача, машиналий) жула героиня, таксилиул водител Хамзатова Наида.

Жувагу ванихъгу, ванил пассажиртурахъгу учинну, «Ххуллухъин биннав!» куну.

Сулгият БУЛГАЕВА

Женщина Дагестана



На лакском языке

Учредитель:

Министерство информации и печати
Республики Дагестан.

Главный редактор

Н. М. КЕРИМОВА
e-mail: J-dag@mail.ru

Редакционная коллегия:

заместитель главного редактора
А. Ю. АБДУРАХМАНОВА,
e-mail: delia25@mail.ru

ответственный секретарь

С. Х. БУЛГАЕВА

редактор русского выпуска

Г. Х. АСАДУЛАЕВА

редактор аварского выпуска

Б. Ш. МУХИДИНОВА
bahu4y@mail.ru

редактор даргинского выпуска

П. Г. ВАГИДОВА

редактор кумыкского выпуска

П. Х. ХАЙБУЛЛАЕВА

редактор лезгинского выпуска

Н. Н. ИБРАГИМОВА

e-mail: shikhnabieva1981@mail.ru

редактор лакского выпуска

З. Т. АБДУРАХМАНОВА

редактор табасаранского выпуска

С. М. ИСРАФИЛОВА

Корреспонденты:

Э. ИБРАГИМОВА,
А. ТАЖУДИНОВА,
В. РАТЕНКОВА.

Заведующий редакцией

С. М. ГАМЗАТОВА

Художественный редактор

Г. А. КУРБАН-АДАМОВА,

e-mail: guleymat@mail.ru

Адрес редакции и издателя:

367018, Республика Дагестан,
г. Махачкала, пр-т Насрудинова, 1а.
e-mail: j-dag@mail.ru

Журнал отпечатан в типографии:
ГАУ РД Издательский дом «Дагестан».

Телефоны редакции:

65-00-36, 65-00-37, 65-00-39, 65-00-40.

**Официальный сайт журнала «Женщина
Дагестана»: женщиныдагестана.рф**

Сдано в набор 28.02.2021.

Подписано в печать 24.03.2021.

Формат бумаги 60 x 841/8.

Объем: 5,5 печ. л.

Заказ № 0313. Тираж (3683)331 экз.

Журнал для семейного чтения. Издается с 1957 г. Выходит на аварском, даргинском, кумыкском, лакском, лезгинском, русском, табасаранском языках один раз в два месяца.

Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ТУ05-00429 выдано Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Республике Дагестан.

На обложках:

1 – Тутубава Башанаева, заведующая отделением неврологии для больных с нарушением мозгового кровообращения ЦГБ имени М. В. Гольца



Гъартасса горизонту

Ростелеком

«Горизонты будущего II» тисса искуствул регионал фестивальдаул генеральны партнёрну хунни «Ростелеком». Му фестивальдануу гъуртту хъанахъискар развитиелуу личишивуртту дусса ойрчбуру.

Инклюзивсса (цанналусса) фестиваль даврил идея наниссар Дагъусттеннал галерист Жамиля Дагъировауу. «Мирадж» цанилусса Развитиелуу личишивуртту дусса ва инвалидсса ойрчтал центрданул му фестиваль дуллай гъашину кылчинмур шинни. Цимна Центрданун, мунил каялувчи Амина Шамсудинован ва арт-преподаватель Элла Хласанован мүкун аймасса регионнал дяниссса проект дачин дан захматту бикланссия. Амма му идеялуп лагма лавгсса инсантурал команда «Цалчинмур галереялуп» сакин дурну кылышину миннал баттайлай бур творчестволуу хыт учин гъира бусса, дунияллия цала асадару цайминнайхуу бачин чисса гъуртучитал. АНО «Мирадж»-рал ва ттизаманнул искуствул ва культуралуп чарал бацкан чисса Дагъусттеннал региондалул жматий организациялуп инициатива къамул дурну, «Ростелеком» гацана хала хъуну бур му байран хададур давриву, мунил генеральный партнёр хъуну.

«Дорога фантазий», «Серебряная грива», «Горизонты будущего» – укун яргаса цардашталсса проекчу дурххун дур айкылу-күлшилуп ва чурххал цүллү-сагъшиврүл развитиелуу личишивуртту дусса ойрчансса регионнан аймасса фестивальданувун. Му Дагъусттеннай дайдирхуну дур 2019-ку шинал ахирданий, 2020 шинавунту ххийсса асадарл творческий цүшиннардал ххуллу бивхуну, му гихуннайту дачинтый дур гъашинусса шинал. Ойрчтал творческий давурттал выставка Тильтину дур 2020-ку шинал декабрьданий Каспийскалий, «Русгидро»-лучасса ттизаманнул искуствул галереялуву, най диркессар цүссаса 2021-ку шинал январьданул ахирданийнин.

Хисав дарча, му дур кулпатирттал фестиваль, муниву гъуртту хъанай бунутгий личисса, бакъча – ЛЯЛИЧИССА – ойрчтал мачча-гъанмигу: нину-ппу, уссурвал-ссурвал, ттаттабавахъул, цинявгу ойрчту ххирасса, фестивальданул мюрчи гъуртучитул вихшала думи циняв.

Фестиваль так Республикалуп дазурдуу дақъар. Шикку гъуртту хъанай бур Москва, Санкт-Петербург, Астрахань

– гъунардах хыирив буккаврил география шиная шинайн гъартта хъанай бур. Гъашину кылчинмур фестивальданул дур 124 ойрч-душнил 300 творческий давуртту. Фестивальданул форматраву пандемиялуп дахханашивуртту дурну, цайми регионнаясса ойрчлаща бучлан къавхуну бур. «Мирадж»-рал вакилтад Амина ва Элла цивпра лавгун бур яла ххийми давурттасса дипломру ва бахшишру ойрчтан дулун.

ОВЗ дусса ойрчтал давурттал вернисажал ва мунищала хүсса конкурсгалт дуссия циннасса концепция: ойрчахъхун цала гъунар айч бансса, дунияллиясса цала асадару ккаккан бансса каши дулаву, ми цала творчестволуха зузубаву, миннал, даки дарцыну, цивпрагу, цаламур дуниялгу ккаккан дуллалаву. Яла-яла – ми цащава творчестволуха зун буюхъайшиврий вих баву! Фестивальданул хахливу хъинну яргын ларгунин гъунар бусса художник Арсен Хласановлуп персональ выставка. Арсеннуп давурттал мотивру ишила бувну дурсарга авторсса игрушкарту, модалул принтру, яннарду, раскраскарту. Цимна жагылнан чай бур, виртуаль технологиярттуу ишила дурну, мультфильмру, цайми давуртту дуллан. Чын учиннү Хласановлунгун, маҳмы проектраву гъуртту хүсса ойрчтангу тайланбац.

ПАО «Ростелеком»-рал Дагъусттеннайссса филиалданул вакил Шамиль Муталиевлуп ойрчтан дипломру ва бахшишру дуллалийни, бувсунни ойрчту гъуртту хъанахъисса проектирттал чарал бацкан – му цала компаниялуп официалсса позицияр, цала даву халкыннан мөннүпасса дикілвирл цийн дуллалисса давур куну. Ойрчтан цала творческийсса, техникийсса, элмийсса идеяртту, проекчу щаллу дан кумаг буллай, жува минналмукъаҳун-майсса ойрмулуха зузиссару. Ойрчтал гъунар ялун личин баш, му магъир баш кумаг баш, ххийсса даврих гъира бутан – мурни обществолул мурад. Ойрчтан хыакыну кумаг буллай, жува миннан кумаг буллалиссару хъуниминнал ойрмулувун буххан, хъуни хъувкун даву лякъин, лайкъесса ойрму миннал хъуншиврүл. Му жула даврияту кумаг хъанай бур күлссегъишу ларсун нанисса ми ойрчтал нитти-буттанду, чыянуун миннангу ойрчтанният хъунмасса кумаг айркуну биклайссар. Мукун дурххумину хъанай бур циняв: ойрчтуу, хъунимигу, обществогу.

Лейла СУЛТАНОВА

РАСШИРЯЯ ГОРИЗОНТЫ СОТРУДНИЧЕСТВА, МЫ РАСШИРЯЕМ ГОРИЗОНТЫ ВОЗМОЖНОСТЕЙ



Также в рамках фестиваля подведены итоги самого «лошадиного» конкурса – «Серебряная грива». Его участники – 42 ребенка, которые с удовольствием посещают занятия иппотерапии. Конкурс стартовал 1 ноября 2019 г. Четверо стали победителями в номинациях, 2 конкурсанта получили приз учредителя, и троим вручены специальные призы Ростелекома – полезные гаджеты.



По мотивам работ Арсена созданы авторские игрушки, модные принты, одежда, раскраски. А сам юноша мечтает снимать мультфильмы на основе виртуальных технологий и многое другое.



ИНДЕКС 63288

6+

